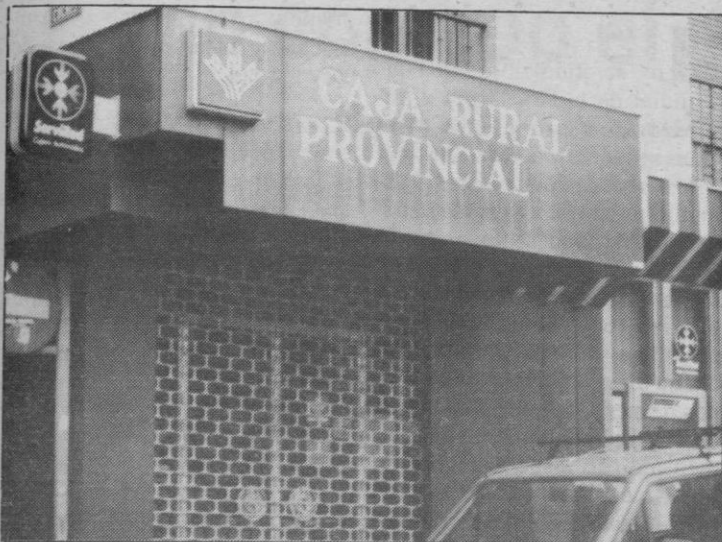


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Sábado 8 de mayo de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.397



La Caja Rural de Segovia cuenta con 20 oficinas.

PEÑALOSA

La Caja Rural de Segovia, decidida a impedir que desaparezca la de Salamanca

La Caja Rural de Segovia se muestra decidida a impedir que su homóloga de Salamanca sea finalmente absorbida por Caja España, tal y como los directivos de esta última entidad pretenden.

Las cinco cajas rurales de Castilla y León (Segovia, Zamora, Burgos, Duero y Soria), con el respaldo de la Asociación Española de Cooperativas de Crédito, quieren ejercer el derecho de tanteo que les permitiría adquirir la Caja Rural de Salaman-

ca por idéntica oferta a la realizada por Caja España.

El presidente de la cooperativa de crédito de Segovia, Luis Martín, estima que de ninguna manera debe desaparecer la entidad salmantina, que "tiene que seguir en el seno de las cajas rurales de la región mediante la fórmula jurídica que sea necesaria".

Hace seis años, el Fondo de Garantía de Depósitos y la Asociación de Cooperativas de Cré-

dito financiaron un plan de saneamiento para la Caja Rural de Salamanca que terminará en junio y que no ha permitido su consolidación, debido, según Martín, a "una mala gestión de sus responsables". El colectivo de cajas rurales está dispuesto a impulsar un nuevo programa de ayuda para la entidad salmantina, mediante otro préstamo que se llevaría a cabo "en condiciones muy diferentes".

(Pág. 5)

"Desde un partido no se puede servir a todos, como hace la derecha de manera absurda"

"IU y PSOE han copiado puntos del programa del CDS", según Calvo Ortega

El presidente del CDS, Rafael Calvo Ortega, indicó ayer que no le parecía mal que IU hubiera copiado el programa de los centristas en lo que se refiere a la cartilla de atención al drogadicto y que el PSOE haya hecho lo mismo con los contratos laborales de aprendizaje para jóvenes.

"No nos parece mal que lo hayan hecho —afirmó—, pero pienso que los electores votarán antes el original que las fotocopias". Calvo Ortega presentó en Segovia un programa electoral de su partido que "ofrece soluciones concretas a los problemas de la sociedad, mientras que el PSOE y el PP huyen, porque la concreción significa compromiso".

Como única novedad, que calificó "la estrella" del programa, figura el acceso a la vivienda para parejas jóvenes, destinando para éstas el 30 por ciento de las que se construyan de protección oficial y que el 30 por ciento de los terrenos que cedan los



PEÑALOSA

El acceso a la vivienda para parejas jóvenes es la "estrella" del programa del CDS, según Calvo Ortega.

ayuntamientos sean para este tipo de usuarios, además de "movilizar" 2,2 millones de pisos desocupados.

Para Calvo Ortega, desde un partido no se puede servir a todos, "como hace la derecha de manera absurda, que dice

que está al lado de las grandes superficies comerciales y también del pequeño tendero".

(Pág. 3)

La Junta Vecinal de Revenga pide la transferencia de los tributos

La Junta Vecinal de Revenga, presidida por la alcaldesa pedánea, Catalina Matarranz, ha solicitado al Ayuntamiento de Segovia, del que depende, la transferencia de los recursos generados en este núcleo para constituir su propia hacienda. En su petición, el organismo vecinal hace referencia a los ingresos procedentes del patrimonio y derecho privado, tasas, contribuciones especiales, precios públicos, subvenciones, etc. La solicitud vecinal se apoya en la Ley Reguladora de Bases de Régimen Local, referente a la dotación a las haciendas locales de recursos suficientes para el cumplimiento de los fines de las entidades menores.

En un comunicado difundido, la alcaldesa explica que esta solicitud constituye un paso más hacia la segregación tantas veces reclamada desde que en 1971 fueron obligados a convertirse en un barrio incorporado de la capital segoviana y "nos vimos desamparados totalmente", afirma Matarranz.

(Pág. 9)

AL DIA

3 Firmado el convenio de ciudades históricas.

13 González asegura que no hay que dejarse llevar por el pesimismo de la crisis.

16 Los serbios permiten el despliegue de fuerzas de la ONU en Zepa y Gorazde.

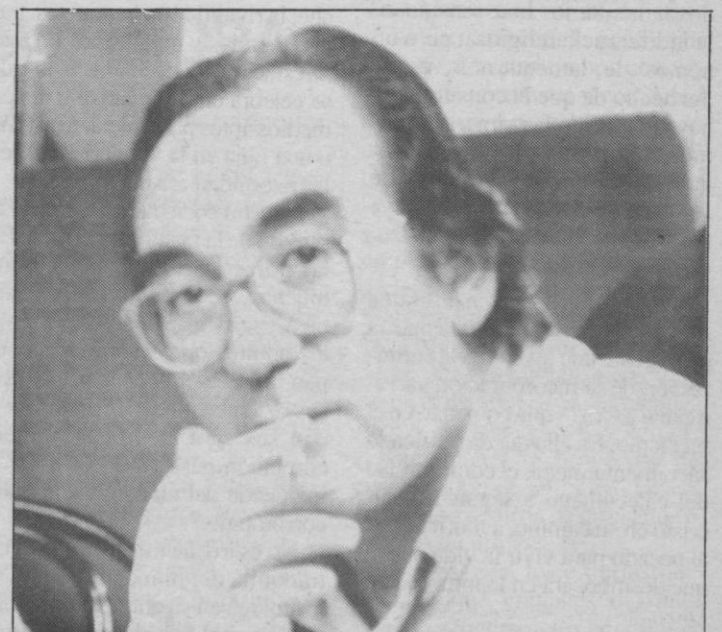
19 Hoy, a las 6, Caja Segovia-Interviú, en el "Pedro Delgado".

El Festival Internacional producirá una ópera de Verdi

El Festival Internacional de Segovia producirá la ópera "Il trovatore" de Giuseppe Verdi, con la participación de un equipo de artistas y colaboradores de la provincia. La obra será estrenada el próximo día 28 de julio en el enlosado de la Catedral, ante la fachada principal.

El marco geográfico será incorporado como elemento escenográfico, según ha manifestado el pintor Angel Cristóbal Higuera, responsable de los decorados.

(Pág. 4)



Angel C. Higuera buscará un diseño vanguardista.

PEÑALOSA

El canto del cisne

AMALIO SALVADOR

Muchos están decepcionados, algunos hasta se reconocen equivocados, y no pocos sin aliento y respiración. Es la caída del mito, del dios; el símbolo de la esperanza, el pan nuestro de cada día se ha convertido en desilusión. Frustración y fracaso.

Pero es así, Dios, que perdona y disculpa las miserias de sus criaturas, no consiente sin embargo que alguien intente pisar los linderos de la Divinidad. Pasó en el paraíso terrenal con la oferta que se hizo a la primera pareja: "Seréis como Dios". Les entusiasmo el proyecto y la caída trascendió a la historia, tocando al hombre en su mismo ser. Es un hecho que se ha repetido con frecuencia y siempre Dios ha dejado al mortal en su sitio.

Están invitados a esta tentación cuantos ostentan el poder absoluto, sea en la dictadura o en la democracia. Felipe González se ha constituido, durante este tiempo, en principio del bien y del mal, ha legislado desde ahí sin otros límites que los de su voluntad. Todo era la imagen del endiosamiento: Su complejo de superioridad, sus ademanes, su ironía sin talento ni gracia. Pero Felipe es un líder artificial, que el PSOE fabricó para la transición. Le han sostenido mientras enviaba el maná y ahora le destruyen sin piedad.

El día que en rueda de prensa anunció la convocatoria de elecciones anticipadas, los periodistas allí presentes estuvieron piadosos. Sus preguntas ayudaron al samaritano golpeado, cuando con un par de directos a la mandíbula hubie-



Felipe González. ARCHIVO

ran dado con él en tierra.

Ha perdido carisma, aureola, la fuerza de su imagen, el empuje y la capacidad de emocionar, mientras su verbosidad y sofisma aparecen más vacíos que nunca.

Y es que Felipe no se dio cuenta de que dormía sobre el lomo de una ballena. Descuidó las tareas domésticas y buscó su identidad, su gloria y su proyección en el extranjero, tras él conversaba y se fotografiaba con los líderes europeos, los topos fabricaban en los subterráneos de Ferraz las galerías para hundirle. La sociedad, por su parte, tomaba conciencia de la entelequia de sus mensajes y la banalidad de sus palabras.

Torquemada

La maquinación, la envidia,

el ocultismo y la caza del hombre son artes marciales que se practican especialmente en época de elecciones, pero que se ejercitan a diario en los partidos. Felipe González no debió olvidar nunca que las heridas, que con la política se abren, no se cierran, ni se olvidan ni se perdonan y, siempre que se puede, se vengán.

Pero además, Felipe González no es un líder nato, le falta disposición intelectual, formación cultural y capacidad de comprensión para que en su cabeza quepa el Estado, intuición para ver los asuntos y sagacidad para tratarlos, acompañado además de una ideología pobre, la socialista, de la que ha pretendido escapar, pero no ha podido, porque allí estaban sus raíces, sus ataduras, su procedencia y sus votos.

Le ha sostenido en el poder el que la sociedad española durmió sobre la derecha 40 años y las ganas de darse la vuelta era natural. Repudiaba el totalitarismo y el dogmatismo, aunque al final se refugiara en él. Ha sido una década en que lo social ha primado sobre lo individual, ante cualquier fenómeno cultural el individuo poco o nada importó, decidió el grupo, todo muy acorde con el credo que profesa y la secta de donde procede.

Pero Felipe ha caído en la herejía y Guerra, el Torquemada de la Inquisición socialista, le ha condenado a la hoguera. Ahora mismo le sostiene para que se quemara del todo.

Esperemos que en estos comienzos reflexione definitivamente y se oriente hacia un proyecto donde la persona humana pueda realizarse.

Día Mundial de la Cruz Roja

Hoy se conmemora el Día Mundial de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Este Movimiento Internacional desea aprovechar la oportunidad para rendir homenaje a todos los que sirven a su causa humanitaria para rendir homenaje a todos los que sirven a su causa humanitaria, y cuya generosa acción permite no sólo prestar asistencia médica y apoyo a los millones de personas que lo necesitan, sino también llevar un mensaje de esperanza a un mundo asolado por los desastres, la guerra y los sufrimientos.

Con el final de la guerra fría pensamos que las perspectivas de futuro serían más alentadoras. Sin embargo, los padecimientos de la población no han disminuido. Por el contrario, en muchas partes del mundo estos sufrimientos se han agudizado. El estallido de conflictos armados, la violencia étnica y los desastres naturales representan una amenaza constante para la vida y la dignidad de millones de hombres, mujeres y niños.

Algunas enfermedades como el sida y el paludismo, así como la pobreza y la malnutrición, también afectan a innumerables personas en el mundo.

Es necesario con urgencia dar alimentos, medicamentos, ropa y refugio a las personas del mundo que sufren hambre y carecen de todos los recursos. Con todo, para resolver los problemas derivados del sufrimiento humano no bastan los alimentos y demás suministros de socorro. También es indispensable el imperativo de la dignidad... la necesidad de proteger los derechos humanos del individuo y garantizar que se

respete a las víctimas de conflictos y otras situaciones de adversidad.

Todos iguales

La vida de cada ser humano es única e irremplazable. Los convenios de Ginebra y sus protocolos así como la Declaración Universal de Derechos Humanos de las Naciones Unidas demuestran que las naciones están de acuerdo en que todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos.

Si no hay respeto por la dignidad de los seres humanos, no pueden haber buenas condiciones de vida; y en ese caso, nuestra sociedad y la propia civilización están en peligro.

En el día de hoy lanzamos un llamamiento en nombre de los cientos de millones de personas que sufren las consecuencias de la guerra, la violencia étnica y de otro tipo, los desastres naturales, las enfermedades y la malnutrición. Exhortamos a todos los seres humanos a respetar la dignidad de las personas más necesitadas. Pedimos el apoyo de los pueblos de todo el mundo, para que sumen sus esfuerzos a la asistencia humanitaria y contribuyan, de ese modo, a proteger los derechos humanos y la dignidad.

Asumamos el compromiso de que todos y cada uno de nosotros ha de seguir luchando contra el sufrimiento en el mundo. Trabajemos para suministrar alimentos, atención médica, servicios de sangre, refugio y otro tipo de auxilio.

Demos nuestra palabra de que no hemos de admitir la inexorabilidad de la guerra y de los conflictos, trabajando en pro de la paz y de la reconciliación. "La dignidad para todos" debe ser nuestra meta común.

Las Primeras Comuniones

ANTONIO, obispo de Segovia

Cuando se acerca el mes de mayo, es necesario llamar la atención del pueblo cristiano hacia un problema muy grave. Todos lamentamos la extensión de la indiferencia religiosa, pero no hemos de lamentarnos meramente del hecho de que el consumismo haya engullido la primera comunión de los niños, la haya despojado de su sentido cristiano y de su fuerza educadora y la haya convertido, a veces, en instrumento de perversión.

La primera comunión no es una fiesta de sociedad, como la puesta de largo de una joven. Es la culminación de la incorporación sacramental a Cristo que comenzó en el bautismo. En ella queda ratificado sacramentalmente el compromiso del catecúmeno a seguir a Jesucristo en su camino, a morir con él al pecado para vivir la vida nueva que desembocará en la inmortalidad en Dios.

En la primera comunión el niño o la niña participa por primera vez plenamente en la asam-

blea de la fraternidad cristiana. Todo esto, con toda su riqueza cristiana y aún humana, queda falseado y convertido muchas veces en una celebración contraria a lo cristiano.

La ostentación, el lujo, el derroche, la rivalidad en banquetes, trajes, vestidos y regalos no son manifestaciones adecuadas a lo que se celebra en la Eucaristía, ni son medios aptos para iniciar a un niño o una niña en la vida cristiana, en la fraternidad cristiana.

Nuestra sociedad ha perdido el sentido de la fiesta para el niño. En las primeras comuniones, lo que muchas veces menos cuenta es el bien y la alegría de los niños. Son los adultos quienes en ellas ocupan a veces el primer plano, con sus ostentaciones y rivalidades, con sus egoísmos, y la primera comunión pasa entonces a ser la iniciación del niño en ese mundo corrompido.

No es lo que importa la alegría tranquila del niño, a quien no se le atosiga en su encuentro espontáneo con el Señor, lo que importa es la "imagen" de los tomavistas, que todo quede bien.



SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abóñese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

Una solución profesional



GINEMEDICA

CLINICA GINECOLOGICA

Planificación Familiar:

VASECTOMIA

LIGADURA TUBARICA

Autorizada legalmente para
INTERRUPCIÓN DEL EMBARAZO

VALLADOLID

C/ San José, 15 - 17

Tel. (983) 47-99-50

"Pienso que los electores votarán antes el original que las fotocopias"

C. Ortega asegura que IU y el PSOE han copiado el programa del CDS

El presidente del CDS, Rafael Calvo Ortega, indicó ayer que no le parecía mal que IU hubiera copiado el programa de los centristas en lo que se refiere a la cartilla del atención al drogadicto y que el PSOE haya hecho lo mismo con los contratos laborales de aprendizaje para jóvenes. "No nos parece mal que lo hayan hecho —dijo— que otros copien al CDS, pero pienso que los electores votarán antes el original que las fotocopias".

AURELIO MARTIN

Calvo Ortega presentó a nivel nacional el programa electoral de su partido que, según aseguró, "ofrece soluciones concretas a los problemas de la sociedad, mientras que el PSOE y el PP huyen, porque la concreción significa compromiso (...). Es un programa que tiene credibilidad, porque mantenemos lo que hemos estado defendiendo la pasada legislatura, por lo que hemos luchado y trabajado".

Como ejemplo, citó el estatuto de la pequeña y mediana empresa, la proposición de ley para incluir en la Seguridad Social a las amas de casa, la sustitución de la selectividad universitaria por la prueba de ingreso, el servicio militar de tres meses y los programas de autoempleo para jóvenes. Como única novedad, que calificó "la estrella" del programa, figura el acceso a la vivienda para parejas jóvenes, a través de destinar para éstas el 30 por ciento de las que se construyan de protección oficial y que el 30 por ciento de los terrenos que cedan los ayuntamientos sean para este tipo de usuarios, además de "movilizar" 2,2 millones de pisos desocupados.

Grupos sociales

Para Calvo Ortega, su partido pretende llegar a los grupos sociales tradicionales que han apoyado a los partidos de centro, como profesionales, pequeños empresarios, agricultores y jóvenes, "porque desde un partido no se puede servir a todos, como hace la derecha de manera absurda que dice que está al lado de las grandes su-

perficies comerciales y también del pequeño tendero".

Calvo Ortega calificó de "golpe bajo" la actitud del Grupo Socialista de haber aceptado la proposición de planes de ahorro familiar y, luego, no ponerla en marcha, "cuando es absolutamente necesaria porque no hay inversión y empleo si no hay ahorro". "La derecha hace demagogia al decir que bajan los tipos de gravámenes y mantienen el gasto, con el actual déficit público, cuando la única fiscalidad posible es la que mantiene el CDS que, por ejemplo, considera que los beneficios empresariales no distribuidos y dedicados a la inversión deben estar exentos".

Monumento medieval

Tras calificar el Impuesto de Actividades Económicas (IAE) como "un monumento medieval, añejo, regresivo y obsoleto, dijo que ellos proponen un nuevo IAE, "porque no se puede dejar a los ayuntamientos sin él", manteniendo como base imponible el valor catastral de los inmuebles donde se desarrolla la actividad. El CDS, según su presidente, se gastará en la campaña electoral la mitad que en los comicios de 1989, "mientras que el PSOE y la derecha llevan grandes trenes y montan grandes fastos, lo que me parece inadmisibles cuando dicen que hay que apretarse el cinturón y un insulto y una bofetada a los funcionarios a quienes han congelado los salarios (...), mientras los dos grandes partidos van a llenar las calles de vallas publicitarias, que cuestan a 60.000 pesetas cada una".



El programa del CDS tiene "soluciones concretas", según Calvo.

No firmaría lo del 89

A.M.

Al segoviano Rafael Calvo Ortega, que recorre incansable y casi en solitario, sin las parafernalias de los grandes líderes, las ciudades españolas en esta precampaña, se le ve optimista, hasta el punto de que asegura que no firmaría ahora por repetir los mismos resultados que en 1989 (14 diputados), "ya que en un mes y medio ha cambiado favorablemente la actitud hacia el CDS, aunque no puedo hacer mayores precisiones porque hay cinco millones de indecisos. El CDS, según su presi-

dente, no ha tenido problemas con la banca, como en 1986, pero "no va a hacer dispendios", sino que orientará la campaña por acudir a todos los debates a los que los centristas sean invitados en los medios de comunicación, de los que Calvo Ortega, en estos días, es habitual invitado. Donde sí se ha volcado el CDS es en la edición de unos cuatro millones de ejemplares del programa, "que sí es útil, porque no se trata de propaganda, sino de un compromiso y de vincular nuestra capacidad a la decisión futura".

Firmado el convenio para la protección de ciudades históricas

Madrid. (Ical/Servimedia).— Los ministros de Obras Públicas, José Borrell; de Cultura, Jordi Solé Tura, y el presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), Francisco Vázquez, firmaron ayer en Madrid un acuerdo para la actuación coordinada en materia de ejecución de planes de rehabilitación y protección integral de ciudades y cascos históricos, que en Castilla y León son Salamanca, Avila y Segovia —León lo pedirá en breve—.

En virtud de este plan, se crea con carácter indefinido una Comisión de Concertación de Actuaciones en Ciudades Históricas, que estudiará los proyectos que sobre rehabilitación presenten los ayuntamientos, con el fin de adecuar su ejecución y financiación, que recaerá principalmente sobre el MOPT.

Francisco Vázquez mostró su satisfacción por la rúbrica de este acuerdo, dado que, según dijo, los ayuntamientos no tienen capacidad por sí mismos para cargar con la ejecución de proyectos que requieran grandes sumas. La FEMP encara el proyecto como un "motor de riqueza" para las ciudades afectadas.

Campo urbanístico

José Borrell dijo por su parte que se pretende concertar e integrar las actuaciones en los campos urbanístico, medioambiental, arquitectónico, cultural, económico y social, con la "yuxtaposición de los recursos" de cada instancia firmante. Para ello, el MOPT sugiere programas de rehabilitación integral que incluyan la ordenación de la movilidad y la mejora del medio ambiente urbano.

En este sentido, las iniciativas concretas deberán incluir medidas para la mejora de la movilidad y la accesibilidad peatonal, la potenciación del transporte colectivo con la consiguiente limitación del automóvil y la restauración, rehabilitación y conservación de edificios conservando su riqueza cultural.

El titular de Obras Públicas y Transportes citó varias ideas que se vienen manejando para rehabilitar y al mismo tiempo conservar el valor cultural y ecológico de las zonas históricas, evitando en lo posible, por ejemplo, el turismo que sigue la norma de "usar y tirar". En el convenio serían acogidas de buen grado medidas como la construcción de circunvalaciones exteriores y aparcamientos disuasorios en los cascos históricos, la retirada de los tendidos telefónicos y de antenas de televisión, la recuperación de ríos y cuñas verdes, replantaciones y proyectos de reutilización de edificios restaurados tipo centros de artesanos o talleres de artistas.

No obstante, los criterios que decidan qué ciudades o zonas pueden acogerse a los beneficios del acuerdo firmado aún no han sido claramente definidos.

La grúa no será utilizada para hacer respetar la ORA

JESUS MARTINEZ CALLE

La grúa municipal no será utilizada para hacer respetar la Ordenanza Reguladora del Aparcamiento (ORA), reconoció a esta Redacción el concejal de Urbanismo y responsable del tráfico en la ciudad, Alfonso Estirado.

Aunque el Ayuntamiento pensaba usar la grúa para velar por el respeto de la citada ordenanza, posibilidad recogida en el artículo 41 del Reglamento de la Circulación, Estirado duda ahora de la legalidad de esta utilización. "En el único supuesto en el que se puede emplear —explicó— es en el caso de los aparcamientos de minusválidos, por cuanto representa parte de la motricidad de los que tienen alguna discapacidad física".

El municipio pretendía relanzar la ORA mediante la adopción de una serie de medidas tales como la contratación de una empresa que se encargará de su control o el propio uso de la grúa para retirar los vehículos que no la respetaran. El concejal de IU, Luis Peñalosa, considera que "el miedo" ha sido la razón de esta marcha atrás del equipo de gobierno municipal.

En la actualidad, la ORA afecta a un total de cuatro zonas en la capital: la 1 corresponde a la Plaza Mayor, la 2 a Fernández Ladreda, la 3 a las inmediaciones del Alcázar y la cuatro al Taray. Tres grupos de población pueden acceder a las tarjetas de aparcamiento que dan derecho a es-

tacionar en estas zonas, sin necesidad de pagar un canon horario: los residentes permanentes, los temporales y por radicación (comerciantes). Este último colectivo no puede optar a las citadas tarjetas dentro de la zona 2, ya que en Fernández Ladreda el número de comercios es muy superior a las plazas de aparcamiento disponibles.

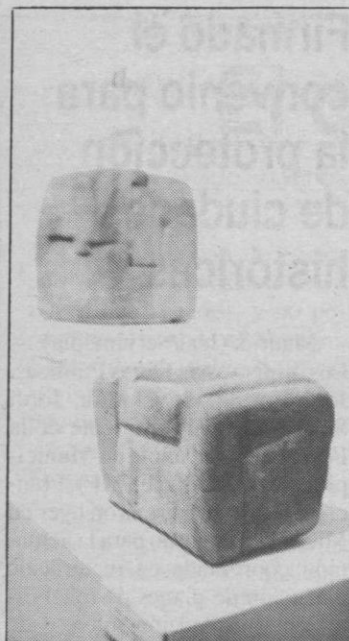
No hacen nada

Peñalosa, quien considera que el Ayuntamiento no está haciendo nada por regular el tema del tráfico, destacó que los aparcamientos de las calles Fernández Ladreda y Gobernador Fernández Jiménez están siempre abarrotados de coches. "En las mis-

mas —explicó— entra el que tiene más cara".

En el estudio de la ORA que maneja el Ayuntamiento, los técnicos no proponen ninguna ampliación de la misma a muy corto plazo. No obstante, Estirado reconoció que en algunas zonas de José Zorrilla o el Camino Nuevo, y la calle Muerte y Vida podría aplicarse también la ordenanza del aparcamiento en un futuro a medio plazo.

Precisamente, en estos días está abierto el plazo para solicitar las tarjetas de residentes y por radicación para el año 1993, puesto que el próximo 15 de mayo quedarán sin efecto los documentos concedidos para 1992.



Las "lurras" de Chillida.

Chillida dedica su exposición del "Siglo XV" a San Juan de la Cruz

A.M.

Eduardo Chillida vuelve a "La Casa del Siglo XV", después de cinco años. Esta vez, coincidiendo con el treinta aniversario de la galería de arte segoviana, lo que es una buena forma de celebrar la efemérides. En junio de 1988, Chillida trajo a Segovia las gravitaciones, casi al mismo tiempo que las presentaba en la galería "Theo", de Madrid. Se trataba de una nueva forma del concepto escultórico de relieve.

Ahora, también habrá gravitaciones, grabados, dibujos y "lurras": unas esculturas en cerámica, tratadas en horno de leña con oxidos que vuelven a ser trabajadas después de cocidas.

Según los hermanos Serrano, responsables de la galería, el interés central de la exposición, que se inaugura esta tarde, a las 20.30 horas, es que la mayoría de las obras se dedican a San Juan de la Cruz.

Chillida es un hombre muy preocupado por la vida, la persona y la obra de San Juan de la Cruz, a juicio de los hermanos Serrano, por lo que ha querido rendirle un homenaje con estas obras; "además, Segovia es un entorno ideal para esta idea, muy sensible, amorosa y bonita".

El pintor Angel Cristóbal Higuera, responsable de los decorados

El Festival Internacional producirá la ópera "Il Trovatore" de Verdi

La organización y dirección del Festival Internacional de Segovia aborda este año la producción de la ópera, "Il Trovatore" de Giuseppe Verdi. Tras su estreno, el próximo día 28 de julio en el enlosado de la Catedral, la obra se pasará por distintos escenarios españoles.

P. B.

La sugestiva iniciativa se ha convertido en una de las principales novedades de la XIX edición del Festival Internacional de Segovia que será abierto con el estreno de esta ópera y durará hasta el 3 de agosto, aunque previamente se celebrará la Semana de Música de Cámara, entre el 12 y el 18 de julio.

Francisco de Paula Rodríguez Martín, director del Festival, asegura que el reto que este año se aborda responde al auge que está viviendo este género entre el público mayoritario y el elevado coste que supone su producción, freno frecuente para su expansión por los escenarios pequeños. "Solo la contratación de grandes artistas y compañías supone cantidades prohibitivas de más de 60 millones de pesetas, una cifra que supera el presupuesto total del Festival de Segovia, de 52 millones de pesetas", apunta el director.

En esta ocasión la utilización de recursos propios reducirá significativamente la cuantía económica, sin que por ello merme la calidad ya que la pretensión es ofrecer un digno espectáculo con un claro sello segoviano. Para ello se ha recurrido a la cantera local, como por ejemplo, el pintor Angel Cristóbal Higuera, quien se ocupará del diseño y construcción de los decorados.

"Vamos a presentar —afirma Rodríguez Martín una ópera fiel a la música y al texto; ponemos en juego el patrimonio de Segovia al servicio de una producción nacional; demostraremos la valía de un equipo



Francisco de Paula Rodríguez junto a Angel C. Higuera.

de trabajo local y todo ello lo conseguiremos con una dotación económica asequible".

La Compañía Lírica Española de María Dolores Travesero y Antonio Lagar interpretará sobre el escenario situado ante el enlosado de la Catedral y ante un aforo para 2.000 personas, los diferentes cuadros dramáticos que configuran la trama. La confusión que provoca en el espectador la intensidad de esta obra, así como la variedad de escenarios en los que se desarrolla, desde el patio de un monasterio hasta un campamento militar, arrojan un margen amplio de posibilidades para el responsable de la decoración. Todo ello sin olvidar que el escenario natural donde se va a presentar, la fachada de la Catedral, permite

contar con el 90 por ciento del escenario ya construido. Lejos de intentar olvidar la belleza del marco, éste se convertirá por deseo de organizadores y decorador, en parte protagonista del espectáculo involucrada en cada cuadro escénico. Sin embargo, A. C. Higuera ha anunciado que su trabajo consistirá en fusionar la belleza clásica de la Catedral con una plástica vanguardista, manejable, ágil y adaptable a nuevos contextos geográficos, ya que no hay que olvidar que después de Segovia, esta producción visitará otras provincias.

El montaje contará la luminotecnia de La Maestranza de Madrid, creada por Carlos Campanario, más de 200 focos y con 18 kilómetros de

El Marquesado de Lozoya en el siglo XIX

A.S.

Sobre la familia de los Marqueses de Lozoya en el siglo XIX habló ayer, en la Academia de Historia y Arte de San Quirce, el académico y catedrático Angel García Sahz. Figuraba su disertación dentro del ciclo que la mencionada docta entidad dedica a la memoria de Juan de Contreras, noveno Marqués de Lozoya.

El conferenciante comenzó presentando una panorámica del contexto histórico de la época a la que iba a referirse, desde 1808 a 1893. Señaló su convencimiento de que los Marqueses de Lozoya constituyeron un modelo para la nobleza y concretó su exposición de datos y hechos en las figuras de los marqueses quinto y sexto, Luis Domingo Contreras Escobar y Domingo Contreras Mencos.

El primero de ellos heredó nada menos que cinco mayorazgos, una importante cabaña ganadera, la regiduría del Ayuntamiento y otro marquesado. Pero su vida estuvo llena de incertidumbres económicas, pese a la fortuna heredada, porque coincidió con la fuerte caída del valor de la lana, de donde provenían los mayores ingresos del marqués. A estos males económicos vino a sumarse el fallecimiento de su madre, factores que influyeron en él de forma determinante, dado que se quedó convertido en un gran propietario pero sin dinero, hasta el punto de no poder pagar los pastos; y es que podía vender la cabaña, pero no los mayorazgos. Renunció a la regiduría de la ciudad. La herencia del Marquesado de Lozoya pasó a Domingo Contreras Mencos, cuya tercera esposa le sobrevivió en más de 25 años y fue usufructuaria vitalicia de los bienes de su esposo. Domingo Contreras fue hombre pacífico, que dedicó la mayor parte de los ingresos que le dio su cabaña a adquirir fincas.

El acto de anoche fue presidido por la directora de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, Manuela Villalpando, a quien acompañaban los académicos Manuel González Herrero y Antonio Ruiz Hernando. Asistieron los actuales marqueses de Lozoya, otras personas vinculadas a la familia y numerosos oyentes.

PSICOLOGOS, PEDAGOGOS, PROFESORES

IMPORTANTE EMPRESA EDITORIAL
PRECISA INCORPORAR

Para su departamento de Asesoría Pedagógica a profesionales de ambos sexos, para implantar y desarrollar un sistema práctico de Técnicas de Estudio, de reciente lanzamiento y totalmente adaptado a la Reforma Educativa.

SE REQUIERE:

- Imprescindible titulación.
- Edad superior a 25 años.
- Buenas dotes de comunicación y capacidad organizativa.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Formación a cargo de la empresa.
- Salario fijo + comisión, no descartándose candidaturas válidas por motivos económicos.

Interesados escribir enviando Currículum Académico y Profesional y teléfono de contacto al apartado 4134 de Valladolid.

INDUSTRIA CARNICA NUEVA MARCA

- Innovadora gama de productos de gran consumo.
- Línea de alta calidad.
- Extraordinaria presentación de los productos.
- Atractivo apoyo publicitario.

PRECISA

Distribuidor serio e introducido, dispuesto a trabajar intensamente y CRECER con la marca. Interesados dirigirse por escrito a INDUSTRIA CARNICA Apdo. 485 - JAEN

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

ANUNCIO

Con respecto al expediente que se sigue sobre concesión de uso con fines de propaganda electoral, en soportes publicitarios en farolas, báculos y soportes de alumbrado público, para la próxima campaña electoral se hace público que tales concesiones se efectuarán a medio de pública licitación, subasta y sistema de pujas a la llana, cuyo acto se celebrará el próximo día 13 de Mayo (jueves) de 1993, a las 12,00 horas de la mañana, en el salón de Sesiones de esta Casa Consistorial. Quienes concurren al mismo acreditarán haber depositado previamente en arcas municipales fianza en cuantía de 50.000 pesetas, por cualquiera de los medios admitidos.

Lo que se hace público para conocimiento.

Segovia, 5 de Mayo de 1993.

EL ALCALDE

Las Cooperativas de Crédito ejercerán el derecho de tanteo para evitar su compra por Caja España

La Caja Rural de Segovia, decidida a impedir que desaparezca la de Salamanca

La Caja Rural de Segovia considera que la entidad de crédito cooperativo de Salamanca en ningún caso debería desaparecer, por lo que se muestra decidida a ejercer el derecho de tanteo si finalmente la asamblea de socios de la C.R. salmantina aprueba su fusión con Caja España. La Asociación de Cooperativas de Crédito podría adquirir a su representante en Salamanca simplemente igualando la oferta que realiza Caja España.

JESUS MARTINEZ CALLE

Caja España pretende absorber a la Caja Rural de Salamanca que en estos momentos atraviesa por una delicada situación financiera, a pesar de las ayudas recibidas en los últimos años desde el fondo de Garantía de Depósitos y la Asociación de Cooperativas de Crédito (entidad que agrupa a las cajas rurales de España). Precisamente esta última entidad respalda la decisión del resto de cajas rurales de Castilla y León (Segovia, Zamora, Burgos, Duero y Soria) de ejercer el derecho de tanteo en el caso de que los socios de la entidad de crédito cooperativo de Salamanca aprueben su fusión con Caja España.

El origen de ese derecho de tanteo, que permitiría a las cajas rurales adquirir su representación en Salamanca por idéntica oferta a la que está realizando Caja España, se encuentra en la creación, hace ya algunos años, de la Asociación Española de Cooperativas de Crédito. Las Cajas Rurales se unieron entonces para defender el espíritu cooperativo y los intereses del mundo agrario, e hicieron cesión de sus derechos para que en el supuesto de que alguna de ellas

tuviera problemas las demás pudieran ejercer el derecho de tanteo.

Según el presidente de la Caja Rural de Segovia, Luis Martín, "lo que no se puede perder de ninguna forma es el crédito cooperativo, por lo que queremos que siga en Salamanca regido por sus agricultores y ganaderos". En el mismo sentido se manifestó el director general de la entidad segoviana, Juan Yagüe, quien reconoció el interés de las cajas rurales de España porque no desaparezca la de Salamanca, un deseo que se acrecienta "en el caso de las cooperativas de crédito de Castilla y León".

Plan de saneamiento

Hace aproximadamente seis años el Fondo de Garantía de Depósitos y la Asociación de Cooperativas de Crédito intentaron reflotar la Caja Rural de Salamanca mediante un plan de saneamiento, que debe finalizar en junio, al que aportaron más de 1.000 millones de pesetas. La razón del fracaso de este plan se encuentra, según los representantes de la entidad de Segovia, en una mala gestión de los responsables de la Caja Rural de Salamanca, que en vez de apos-



PEÑALOSA

El presidente, Luis Martín.



PEÑALOSA

El director general, Juan Yagüe.

tar por su saneamiento y consolidación, se decidieron por la expansión.

La Asociación de Cooperativas de Crédito no tendría inconveniente en prestar de nuevo dinero, "aunque en otras condiciones", para que la entidad de Salamanca no desaparezca. Finalizado el plazo del plan de saneamiento el próximo mes de junio, las cajas rurales estarían dispuestas a que la entidad salmantina no les devolviera los 600 millones prestados hace seis años y aportarían además otros tantos para garantizar su continuidad. "Lo que deseamos es que la entidad salmantina siga,

en el seno de las cajas de la región o mediante la fórmula jurídica que sea necesaria", aseguró Martín.

El presidente y el director general de la Caja Rural de Segovia dejaron claro que todas estas operaciones no afectan para nada a los clientes de la cooperativa de crédito de Salamanca, "cuando menos a los de nuestra provincia". "Como Caja y entidad financiera no nos incide para nada, más que en el aspecto moral por lo que supone de pérdida de crédito cooperativo en una provincia tan importante como Salamanca", aseguró para terminar Yagüe.

Unica entidad con servicio exclusivo en esta provincia

J.M.

La Caja Rural de Segovia se enorgullece de ser la única entidad cuyo servicio es exclusivo de esta provincia. Con más de 25 años de antigüedad, esta cooperativa de crédito cuenta con alrededor de 7.000 socios, de los cuales unos 300 son personas jurídicas.

Según Juan Yagüe, la Caja Rural de Segovia tuvo un desarrollo "no muy acelerado" hasta hace cuatro años, cuando varió la forma de gestionar la entidad acoplándola a los nuevos tiempos. "Hasta 1989 la contabilidad se llevaba casi manualmente —recordó—, mientras que ahora contamos con teleproceso en todas las oficinas y estamos conectados a la Rural Informática".

Sólo el año pasado la entidad tuvo unos resultados de ejercicio por valor de 164 millones de pesetas, frente a los 146 obtenidos en 1991.

La red de la Caja Rural de Segovia dispone de un total de 20 sucursales y da trabajo a 46 personas, aunque en el plazo de un año sus responsables confían en haber abierto nuevas oficinas en tres zonas: en alguna localidad por la que pase la N-VI, en Prádena y en Cantimpalos.

El modelo federal que están formando las cajas rurales les permite, según Yagüe, ofrecer servicios que individualmente no podrían generar, tales como el Banco Cooperativo Español, Rural Informática, Rural Grupo Asegurado, y próximamente el leasing y fondos de inversión.

La combinación de fármacos puede aumentar la eficacia contra el sida

AURELIO MARTIN

El uso simultáneo de varios fármacos antirretrovirales, como el AZT, DDI y otros antivirales, puede aumentar la eficacia de la terapia antisida, según los expertos que participan en un seminario sobre el tratamiento de la infección viral que se clausura hoy en el Parador de Turismo de Segovia.

Un centenar de especialistas en enfermedades infecciosas asisten a este seminario, organizado por el Hospital Gregorio Marañón, de Madrid, y la Universidad de Minnesota (Estados Unidos), en el que se analizan algunas de las enfermedades virales que generan mayores problemas de salud, como el sida, las hepatitis y las generadas por herpesvirus en pacientes con in-

munodeficiencias o trasplantes.

Aunque aún no se dispone de datos definitivos, los expertos aseguran que los análisis preliminares apuntan a una mayor eficacia clínica antisida de una terapia basada en la combinación del AZT y DDI, frente a la monoterapia con cualquiera de estos dos fármacos.

También se valora la idoneidad de iniciar la terapia en fases cada vez más precoces de la enfermedad, antes de que su desarrollo cause un deterioro severo del estado inmunitario del paciente. Para el doctor Alejo Erice, de la Universidad de Minnesota, "el desarrollo de virus resistentes a los tratamientos está relacionado con la situación de deterioro que pre-

senta el sistema inmunológico del paciente".

Por ejemplo, según Erice, el 80 por ciento de los pacientes de sida con una cifra de linfocitos CD4 inferior a 200 —estadio avanzado de la enfermedad— desarrolla resistencias al tratamiento con AZT al año de iniciar la terapia, cifra que se reduce al 30 por ciento en pacientes con un recuento linfocitario superior a 200 CD4.

Mientras, los doctores Emilio Bouza, del Hospital Gregorio Marañón, y Bonaventura Clotet, del Hospital German Trias de Badalona, sostienen que se necesitan más datos que apoyen la necesidad de iniciar el tratamiento contra el sida lo más precozmente posible.

"Teniendo en cuenta —añ-



PEÑALOSA

Algunos opinan que el tratamiento antisida debe iniciarse pronto.

dieron— que el virus de inmunodeficiencia humana (VIH) destruye progresivamente la inmunidad del paciente, hay que pensar que cuanto antes se actúe,

mejores resultados se obtendrán".

Mientras, el 60% de los drogadictos infectados por la hepatitis C presentan coinfección por el virus del sida.

SAE informa:
CURSO 65 HORAS
"Salud pública y
atención primaria"
24 MAYO - 1 JUNIO
Inscripciones: Sede SAE
Fdez. Ladreda, 12, 1º
Teléfono 44 51 30

¡Ultimas! VIVIENDAS UNIFAMILIARES
Desde 10.000.000 ptas. - FACILIDADES DE PAGO
Sorteo de un coche entre los 12 únicos propietarios
en Palazuelos
INFORMA Y VENDE: **AMBIT** Agencia Inmobiliaria. Plaza Mayor, 13 - Telf. 44 30 33

CARBONERO EL MAYOR

Hoy comienzan los actos oficiales de Jesús Gómez, José Rubio, Vidal Palacios e Ignacio Rubio

Nominados los cuatro nuevos comisarios del Santuario del Bustar

Manteniendo la costumbre de cinco siglos, se han elegido los nuevos comisarios del Santuario del Bustar que hoy comienzan a presidir los actos oficiales con motivo de la festividad de San Miguel. Los comisarios deben velar por la vida devota y conservación de usos y tradiciones

DIONISIO ESCUDERO

Siguiendo una costumbre de más de cinco siglos, se han nombrado los comisarios para el regimiento de la vida devota, conservación de usos y tradiciones, vigilancia y mantenimiento de la fábrica del Santuario del Bustar.

Toda familia nominada, verdadero honor entre el vecindario, se implica en la devoción durante tres años, considerada obligación ante todos. Se comienza en la comisaría para en los dos años siguientes pasar a regentar la mayordomía y el cargo de prioste (por deformación fonética se pronuncia en la actualidad piostre).

El día designado para la elección es el de la Cruz, después de una reunión deliberadora en la noche anterior, mantenida por la Justicia del lugar (corporación municipal) y el párroco de San Juan, que en la primera misa del día siguiente hará público el resultado. La conformidad de los propuestos se comunica al vecindario mediante cohetes.

En el presente año han sido nominados para las cuatro comisarías de la Virgen Patrona,



La tradición de este acto del Santuario del Bustar se mantiene desde el siglo XVIII.

Jesús Gómez de Santos, Ignacio Rubio Gil, José Rubio Aragoneses y Vidal Palacios Muñoz, que hoy día 8, festividad de San Miguel de Mayo, acompañados de sus familias, del alcalde y representantes municipales con el párroco y a los sonos de la música, irán al Santuario de Ntra. Sra. del Bustar para tomar su primer contacto con los temas y pose-

sionarse de los aposentos que, en la zona de hospedería del edificio mariano, están destinados a sus cargos. Este acto, desde el siglo XVIII, se hacía en el entorno de una olma que la grafiosis se ha encargado de su desaparición.

Como consecuencia de estos nombramientos, pasarán a ocupar la mayordomía para el año 1993-1994, Aurelio Rubio

Arévalo, Ignacio Martín Manso, Jesús García Sancho y Moisés de Andrés, así como se resolverán las incógnitas y suposiciones que en días anteriores se hacen entre las gentes del vecindario, dado que la identificación de la localidad con toda la temática relacionada con el Bustar es tan intensa, que sólo viviendo estos ambientes se puede entender.

VALSAIN

Primer campeonato provincial de automovilismo

J.C.M.R.

Durante este año, la asociación cultural "Correcaminos" llevará a cabo el primer campeonato provincial de automovilismo de Segovia con un total de once competiciones en las que esperan que, además de los quince corredores de esta modalidad, inscritos en Segovia, participen otros de esta Comunidad a y de la madrileña. El campeonato provincial comenzó el pasado mes de abril con una carrera presentación. Las sucesivas pruebas se celebrarán en Palazuelos de Eresma, 13 de junio; Fiestas de San Juan y San Pedro en Segovia; Cantimpalos, 15 de julio; Mozoncillo, 15 de agosto; Armuña, 22 de agosto; La Granja, 29 de agosto; Valsain, 5 de septiembre; Carbonero, 11 de septiembre; El Espinar, 12 de septiembre, para concluir en Nava de la Asunción.

Un equipo de la asociación cultural "Correcaminos", de esta localidad, participó en el I Campeonato Provincial de Automovilismo de Burgos. El equipo compuesto por Lucio Cerezo conduciendo un Peugeot 205-Francis, Juan M. Escribano al volante de un Citroën Ax-Tejadilla y F. Palomo compitió con éxito en el circuito permanente de Lerma, puntuable para el campeonato provincial de Burgos en las categorías de turismos y fórmulas todo terreno, en las modalidades de tracción a dos y cuatro ruedas. La prueba consistió en varias vueltas clasificatorias en las que los tiempos conseguidos determinó el orden de salida en la carrera definitiva compuesta de dos mangas.

SEPULVEDA

Una empresa de teledistribución contacta con el Ayuntamiento

J.E.

El alcalde de Sepúlveda en la sesión extraordinaria celebrada el pasado 29 de abril informó al pleno corporativo el haber sido invitado por una empresa especializada en la teledistribución.

La empresa que se dirigió al alcalde de la villa es Ikusi, una de las compañías líderes en la teledistribución con productos homologados en el mercado internacional, quien ha desarrollado e implantado con éxito sistemas electrónicos de comunicación integral.

La Corporación, una vez informada, acordó dar información pública informativa a todos los vecinos de la villa, para entre otras cosas, tratar el modo de financiación de las instalaciones en las que tendrían que aportar los vecinos.

Otro de los temas tratados fue el del polideportivo. El proble-

ma se ha planteado ante una carta recibida hace unos días por el Consejo Superior de Deportes. En dicha carta el Consejo solicita la oferta de un terreno próximo al Colegio para construir el polideportivo en vez de hacerlo en el barrio de Santa Cruz como ya estaba planificado.

Por las conversaciones mantenidas por el alcalde con el secretario de Estado para el deporte Gómez Navarro, la Corporación acuerda contestar a la mencionada carta exponiendo que la situación geográfica de Sepúlveda y sus monumentos impiden la construcción en las inmediaciones del colegio público Virgen de la Peña, también se expone la necesidad de dotar al colegio de una línea de autobuses para trasladar a los alumnos hasta el polideportivo, pudiendo así practicar sus actividades deportivas.

TUREGANO

Éxito total en las Jornadas de Economía organizadas por ALPYMA

ARANCHA ESCUDERO

ALPYMA (Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Ayuntamientos) reunió en la villa de Turégano a más de medio centenar de alcaldes castellano-leoneses, además de la presencia de una representación de ABUR (Asociación de Alcaldes y Concejales de la provincia de Burgos) para celebrar una jornada de economía.

Las conclusiones que se obtuvieron en la jornada situarán a la economía de los ayuntamientos de Castilla y León en una situación notablemente mejor que la del conjunto de los municipios españoles, al soportar una menor carga financiera, una menor presión fiscal y contar con mayor ahorro neto, según se puso de manifiesto en esta jornada.

Los responsables del Banco de Crédito Local, una de las entidades de Argentería, explica-

ron al medio centenar de alcaldes presentes en las jornadas las fórmulas de financiación y de los tipos de operaciones de crédito a los que pueden acceder las corporaciones locales.

Asimismo, explicaron a los alcaldes que a la hora de conceder un crédito, las tres ratios que maneja el BCL son la capacidad que tienen en relación con los gastos e ingresos corrientes, la presión fiscal y la carga financiera.

Después de recibir una amplia documentación, los alcaldes preguntaron a los técnicos del BCL sobre los tipos de interés comparativo de otras entidades, los gastos que tienen las operaciones de tesorería, las condiciones y requisitos para los créditos a las mancomunidades y la posible financiación para inversiones a muy largo plazo.

Las jornadas que se llevaron a cabo en las instalaciones de esta

típica y artística villa de Turégano, secularmente señorío del obispado segoviano, que puso desinteresadamente a disposición de ALPYMA.

La Asociación de Pequeños y Medianos Ayuntamientos está convencida de que es un tema de gran interés y utilidad para los alcaldes de este tipo de ayuntamientos, este tipo de jornadas, porque supone, a la vez que información una formación municipal, por ello estaba previsto la numerosa asistencia de socios e invitados de distintos puntos de la geografía castellano-leonesa.

Otros municipios que han realizado anteriores actividades de estas características han sido Carbonero el Mayor, Carrión de los Condes y Mansilla de las Mulas.

Una vez finalizada la jornada, el Banco de Crédito Local invitó a los presentes a un vino.

SEAT TOLEDO

¿Qué más quiere?



DESDE **19.900*** PTAS./MES EL PRIMER AÑO
ENTRADA 313.000 PTAS. 14 CUOTAS / AÑO

Sólo una gama de automóviles capaz de satisfacer el máximo nivel de exigencia le ofrece más. Más en equipamiento y confort. Más en capacidad. Y más, también, en seguridad.

Y ahora en la Red de Concesionarios SEAT la encontrará con una financiación que rompe cualquier límite.

No se quede atrás.

Disfrute la gama SEAT TOLEDO desde **1.665.000** ptas.

SEAT TOLEDO CLASS 1.6i. Precio final recomendado por el fabricante (IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos).

RED DE CONCESIONARIOS

SEAT

* Oferta FISEAT. TOLEDO CLASS 1.6i. P.V.P. 1.665.000 ptas. Entrada 313.000 ptas. Financiación a 48 meses. 3 años restantes 39.967 ptas. (14 cuotas / año). T.A.E. 18,9%. Oferta válida para vehículos en stock hasta 31.5.93 en Península y Baleares.



VILLA DE CUELLAR

Angel Gómez ha dirigido la muestra presentada por alumnos del C.P. "San Gil" en la sala Cronista Herrera

La vida hace 60 años: Exposición de más de 400 objetos y utensilios

Muebles, cuadros, cristal y loza, armas y juguetes, herramientas y objetos decorativos, forman parte de una curiosa y sugerente exposición inaugurada en la sala Cronista Herrera. Más de 400 piezas han sido recogidas por los alumnos de octavo de EGB del colegio público San Gil y son mostradas al público en lo que pretende ser un acercamiento a un tipo y forma de vida desaparecida y desconocida para los jóvenes.

S. GUIJARRO

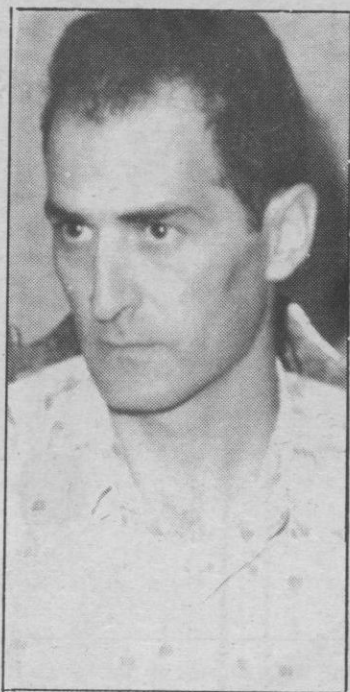
En esta exposición han participado 54 alumnos del centro de enseñanza bajo la dirección del profesor Angel Gómez. Caja Segovia, a través de su obra social y cultural, ha patrocinado y coordinado la muestra que estará abierta al público hasta el día 21 de mayo, en horario de visita de 19 a 21 horas de lunes a sábado.

La exposición lleva por título "Viejos recuerdos de un pueblo" y ha sido realizada con objetos cotidianos aportados, en la mayoría de los casos, por las familias de los propios alumnos. Las piezas proceden de Cuéllar, Chatún, Mata de Cuéllar, Torregutiérrez, Campo de Cuéllar, Dehesa Mayor, San Cristóbal, Narros y Dehesa de Cuéllar.

En la muestra pueden verse variados objetos y muebles, y herramientas de oficios ya desaparecidos. Se han excluido los útiles de labranza que son más conocidos y han podido ser vistos en recientes exposiciones.

Según nos manifiesta el director, Angel Gómez, se ha intentado exponer todo tipo de objetos de la vida cotidiana de hace 60 ó 70 años. "Excluidas las herramientas de labranza, tenemos cuberterías, máquinas de fotografía, muebles, objetos decorativos, gafas, juguetes, cuadros, y una larga lista de utensilios".

Entre los utensilios de oficios



Angel Gómez

destacan una vieja mesa de zapatero con todo tipo de herramientas, una amasadora de pan y útiles de fabricar helados. También pueden verse viejos aparatos de radio, palanganeros, baúles, escaños, cunas de madera, máquinas de cigarrillos, armas, relojes y almireces, entre otros objetos.

La exposición surgió por iniciativa de Caja Segovia y para realizarla ha contado con Angel Gómez. Este profesor de EGB ya había organizado con sus alumnos del colegio San Gil otra muestra parecida en 1985. En ella colaboraron 16 escolares de 7º de EGB, y las herramientas y útiles de labranza fueron los objetos más expuestos.

La muestra que ahora puede contemplarse en la sala de exposiciones Cronista Herrera es en



Muebles, cuadros, cristal, loza y otros objetos decorativos, forman parte de esta curiosa exposición

opinión de Angel Gómez, "mucho más completa, con objetos más diversos y variados, que también lucen más al estar en una sala con mejores medios".

Valores de un pueblo

"Viejos valores de un pueblo" ha sido posible gracias al entusiasmo de los jóvenes escolares y a sus familiares, que no sólo han cedido las piezas desinteresadamente, sino que en algunos casos las han salvado y rescatado de desvanes, trasteros y bodegas y las han llevado a la exposición limpias y relucientes.

La actividad de la exposición la valora su director de manera muy positiva "tanto desde el punto de vista pedagógico como cultural. Estamos contemplando objetos íntimamente unidos a la

vida de nuestros mayores, un tipo de vida no conocido por los chicos y que en algunos casos a los propios adultos nos parece de otra galaxia. Este tipo de actividades -continúa Angel Gómez- vale para los alumnos más que cien horas de clase".

Otro de los objetivos que pretende conseguir la muestra es que las personas valoren este tipo de objetos, de una forma de vida ya desaparecida, que sin tener en la mayoría de los casos valor económico, tienen un gran valor cultural. "Para muchas personas que visiten la exposición -dice Angel- el sentimiento, la nostalgia y los recuerdos de infancia volverán a estar presentes".

El montaje de la exposición por parte de los alumnos com-

pleta una serie de actividades realizadas a lo largo del curso. Una de las más destacadas fue un original Nacimiento, realizado en marquetería, que obtuvo el primer premio del Ayuntamiento de Cuéllar y el segundo de la Diputación Provincial, en la convocatoria de 1992.

En "Viejos recuerdos de un pueblo" pueden apreciarse objetos cargados de vida pasados, en muchos casos, de generación en generación, dentro de la propia familia, y que deben valorarse de manera muy distinta a los objetos y utensilios de la sociedad de consumo. Exposiciones como ésta ayudan a mantener la identidad de los pueblos, cada vez más amenazada por modas y valores de sociedades foráneas.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL DE INFORMATICA
PRECISA PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

Técnico en Informática

Para Distribución en exclusiva de nuestros productos, Software y Hardware, marcas internacionales, con grandes avances tecnológicos.

SE REQUIERE:

- Persona bien relacionada.
- Carnet de conducir y vehículo propio.
- Experiencia en el sector informático.

SE OFRECE:

- Interesantes comisiones.
- Amplia gama de productos.
- Formación y apoyo técnico.
- Apoyo directo en las gestiones de venta.
- Cobro automático de comisiones.
- Seriedad y producto líder.

Interesados, dirigirse por escrito enviando detallado Currículum Vitae al apartado de Correos 527 Valladolid. Referencia TECNICO INFORMATICO.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

ESPIRITU SANTO: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar, una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

Publicar en cuanto se reciba la gracia.
Agradece la gracia alcanzada, A. S.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia

Gómez Acinas

Agradece las muestras de afecto recibidas, así como su gratitud a cuantas personas les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma de D. ISIDORO GOMEZ POZA (q.e.p.d.).

La misa de privilegio tendrá lugar el lunes día 10 de Mayo, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

CICLISMO.— VUELTA '93

El corredor suizo de la ONCE, Alex Zuelle, sigue de líder

Abdoujaparov ganó el sprint de Zaragoza y logró el segundo triunfo

El uzbeko Djamolidine Abdoujaparov, del Lampre, se adjudicó la duodécima etapa de la XLVIII edición de la Vuelta a España, disputada ayer entre Benasque (Huesca) y Zaragoza con un recorrido de 220,7 kilómetros en el que invirtió un tiempo de cinco horas, 58 minutos y 52 segundos.

Zaragoza (Efe).— El velocista de Tashkent se impuso con una media de 36,899 kilómetros por hora, bastante inferior a la prevista por la organización.

La jornada fue tediosa y los 144 participantes que tomaron la salida —no lo hizo el colombiano Luis Espinosa, del Artiach— se lo tomaron con muchísima calma. El esfuerzo de Cerler y un cierto conservadurismo ante la etapa contrarreloj de mañana fomentaron la parsimonia con la que se desarrolló el pelotón.

Diez kilómetros después de la meta volante de Huesca, por la que cruzó en primer lugar el portugués Manuel Cunha (Sicasal) seguido por el holandés Bart Voskamp (TVM) y el italiano Fabrizio Bontempi (Eldor), se produjo el único ataque digno de mención del día.

Aventura

El belga Patrick Evenepoel (Collstrop) se fue en el kilómetro 152, su ventaja máxima nunca llegó al minuto y la aventura apenas duró quince mil metros. Y aparte de esto, poco más.

En las proximidades de Zuera se produjeron unos abanicos en los que el Banesto al completo se quedó cortado, pero los hombres de José Miguel Echávarri no tuvieron problemas y junto al resto de los rezagados, lograron unirse con el grupo delantero.



Rominger y Zuelle, mano a mano en la contrarreloj de hoy.

TELEFOTO EFE

La llegada al sprint estaba cantada de antemano y sólo quedaba por saber quién ganaría la que puede ser una de las últimas batallas en la guerra de velocistas. Se aproximan más etapas de dura montaña y puede que alguno de ellos se quede en el intento.

Los últimos kilómetros en las calles fueron de auténtico nerviosismo y en la recta final de Eduardo Ibarra el primero en emplearse a fondo fue el holandés John Talen (TVM).

El uzbeko del Lampre efectuó un espectacular sprint —como en él es habitual— y con un bandazo a la derecha y otro a la izquierda se coló entre Jean Paul Van Poppel (Lotus) —que acabó tercero— y el propio Talen —segundo— y obtuvo su segunda

victoria en la Vuelta Ciclista a España 1993.

Abdoujaparov ha empatado en la relación de triunfos parciales con el suizo Alex Zuelle, el francés Laurent Jalabert (ambos del ONCE) y el holandés Van Poppel.

Contrarreloj

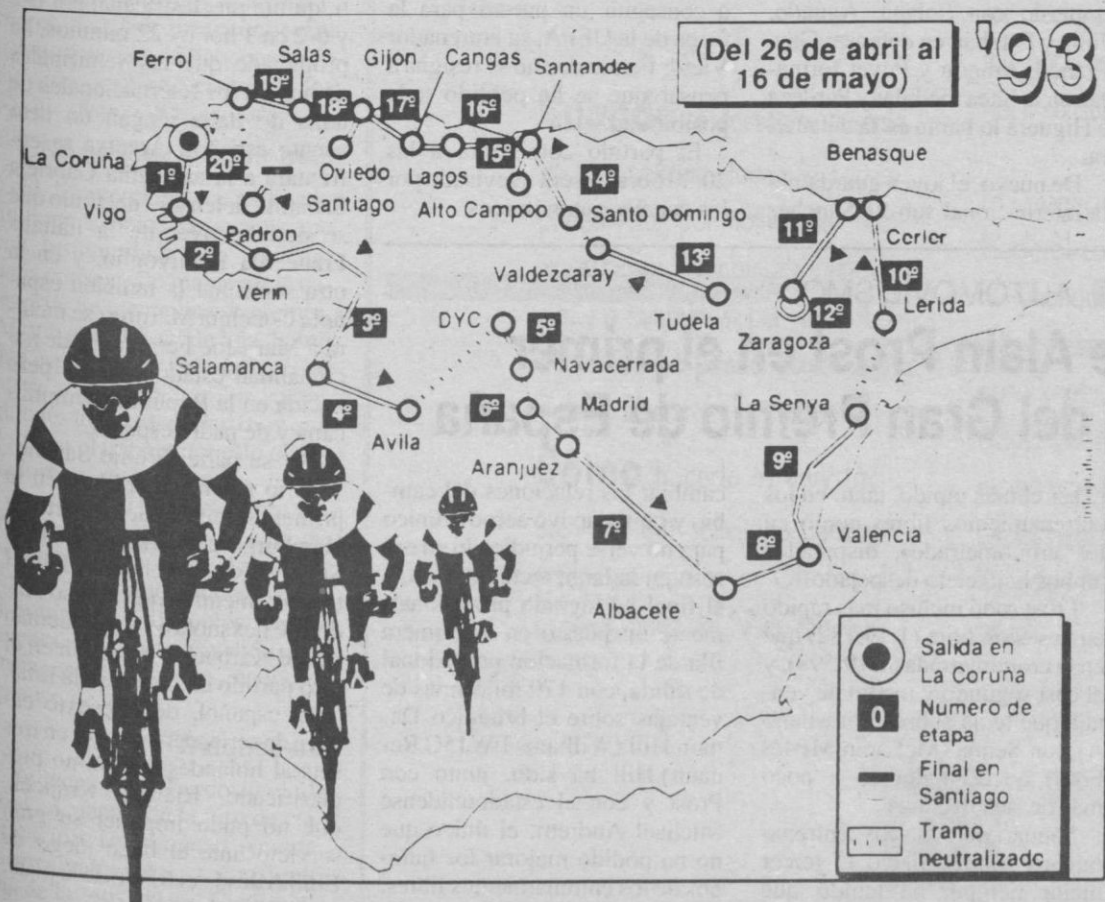
La contrarreloj de hoy, de 37,1 kilómetros en un circuito fundamentalmente urbano en Zaragoza, se presenta como una interesante lucha entre los nuevos astros del ciclismo suizo, el líder Zuelle y Toni Rominger —jefe de filas del Clas-Cajastur y segundo en la general—, dos auténticos especialistas en este tipo de etapas.

Además de los dos corredores suizos, también habrá que tener

en cuenta a otros corredores del pelotón español como el ciclista del Amaya Melchor Mauri.

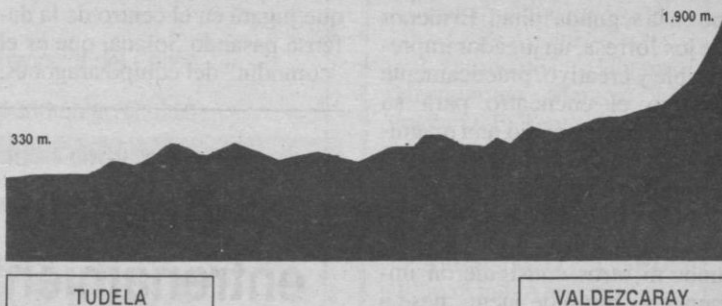
Por su parte, el corredor bejarano Laudelino Cubino, del equipo Seguros Amaya, —dirigido por Javier Mínguez—, es el español mejor situado en la general, a 2:02 de Zuelle, pero las cronometradas no son su especialidad. Tanto él como los "banestos" Marino Alonso y Pedro Delgado —quinto y sexto, respectivamente— deberán esmerarse para evitar perder más tiempo respecto a la cabeza de carrera.

En cualquier caso, lo cierto es que esta etapa volverá a centrar la atención de los aficionados, ya que volverá a marcar diferencias en el pelotón.



VUELTA CICLISTA A ESPAÑA '93

14ª Etapa: (TUDELA - VALDEZCARAY) - 197,2 kms.



Tudela-Valdezaray, segundo final en alto

La primera experiencia con final en alto no deparó los resultados esperados para el segoviano Pedro Delgado, que cedió más de dos minutos con respecto al principal favorito en esta Vuelta '93, el suizo del Clas Tony Rominger. Delgado se asfixió en el ascenso a Ampriu por intentar seguir el fortísimo ritmo im-

puesto por los corredores que dirige Javier Mínguez.

Mañana tiene otro importante test, con la etapa que se disputará entre Tudela y Valdezaray, de 197 kilómetros de recorrido. En esta ocasión, el recorrido será más suave hasta la base del puerto. En la meta las diferencias no deben ser importantes.

Autobuses para ir a los Lagos

Cangas de Onís (Asturias) (Efe).— El Ayuntamiento asturiano de Cangas de Onís habilitará autobuses de transporte público para facilitar el acceso de los aficionados el próximo miércoles a Los Lagos de Covadonga, donde finalizará la decimoséptima etapa de la Vuelta Ciclista a España.

Los autobuses, que saldrán de Cangas de Onís y llegarán hasta las inmediaciones del Lago de Covadonga, permitirán que las personas que deseen asistir a la etapa puedan dejar sus vehículos en la localidad canguesa y así evitar aglomeraciones.

Según informa la Jefatura Provincial de Tráfico, la carretera de acceso a Los Lagos permanecerá cerrada desde el martes a las 17:00 horas hasta después de la finalización de la etapa.

Novedades

Otra de las novedades de la presente edición de la etapa de Los Lagos es la prohibición de acampar en las inmediaciones de la Vega de Enol, donde se podrá hacer únicamente la noche del día 11 y será obligatorio levantar las tiendas al amanecer.

Por otro lado, los equipos Varta y Glacial tienen todas las trazas de no terminar la Vuelta a España, puesto que se van a quedar sin corredores.

El Varta austriaco, con sólo dos ciclistas, se dedican a cubrir kilómetros por delante del pelotón. Por su parte, el Glacial sigue en carrera con tres unidades.

CICLISMO.— VUELTA '93



Abdoujaparov consiguió su segunda victoria en la meta de Zaragoza.

TELEFOTO EFE

El uzbeko logró su segundo triunfo de etapa

Abdoujaparov: "Este sprint podía ser la última oportunidad de ganar"

El uzbeko Djamolidine Abdoujaparov, del Lampre, ganador de la duodécima etapa de la XLVIII edición de la Vuelta a España, disputada entre Benasque y Zaragoza con un recorrido de 220,7 kilómetros declaró tras su triunfo que "el sprint de hoy podía ser la última oportunidad clara para ganar".

Zaragoza (Efe).— El corredor uzbeko del equipo Lampre Abdoujaparov considera que "a partir de ahora quedan etapas de montaña bastante duras y es posible que haya sprinters que no la pasen, por eso hoy todos se querían meter como locos en los

primeros puestos en la recta final", manifestó.

"En los últimos kilómetros por las calles de Zaragoza la gente rodó con mucho nerviosismo y como se circulaba a gran velocidad existía un serio peligro de que se produjesen

caídas", declaró Abdoujaparov.

"Los equipos con velocistas en sus filas como el mío, el Artiach, el Navigare, el Eldor y el Lotus, buscaban la victoria y de ahí que trabajasen duro en la jornada de hoy [por ayer]", explicó el uzbeko.

"Ni yo soy mejor que Jean Paul Van Poppel, ni él es mejor que yo; simplemente tenemos estilos diferentes", concluyó el velocista del equipo italiano Lampre.

Clasificaciones

Etapa

1. Djamolidine Abdoujaparov (UZB/Lampre) 5 horas 58 minutos y 52 segundos.
2. John Talen (HOL/TVM) m.t.
3. Jean Paul Van Poppel (HOL/Lotus) m.t.
4. Adriano Baffi (ITA/Mercatone) m.t.
5. Alfonso Gutiérrez (ESP/Artiach) m.t.
6. Juan C. González Salvador (ESP/Eldor) m.t.
7. Pedro Silva (POR/Sicasal) m.t.
8. Laurent Jalabert (FRA/ONCE) m.t.
9. Zbigniew Spruch (POL/Lampre) m.t.
10. Johnny Dauwe (BEL/Collstrop) m.t.
11. Angel Edo (ESP/Kelme) m.t.
12. Hendrik Redant (BEL/Collstrop) m.t.
13. José Luis Santamaría (ESP/Banesto) m.t.
14. Roberto Pagnin (ITA/Navigare) m.t.
15. Asiate Saitov (RUS/Kelme) m.t.
16. Marek Szerszynski (POL/Lampre) m.t.
17. Peter Verbekner (BEL/Collstrop) m.t.
18. Thierry Marie (FRA/Lotus) m.t.
19. J. Ramón Uriarte (ESP/Banesto) m.t.
20. Paulo Ferreira (POR/Sicasal) m.t.

General

1. Alex Zuelle (SUI/ONCE) 57h.26:14
2. Tony Rominger (SUI/CLAS) a 18
3. Laudelino Cubino (ESP/S. Amaya) 2:02
4. Oliverio Rincón (COL/S. Amaya) 3:36
5. Marino Alonso (ESP/Banesto) 3:59
6. **Pedro Delgado** (ESP/Banesto) 4:45
7. Melchor Mauri (ESP/S. Amaya) 4:08
8. Jesús Montoya (ESP/S. Amaya) 5:06
9. Johan Bruyneel (BEL/ONCE) 6:39
10. Hernán Buenahora (COL/Kelme) 7:33
11. Julián Gorospe (ESP/Banesto) 7:41
12. Jon Unzaga (ESP/CLAS) 8:21
13. Néstor Mora (COL/Kelme) 8:25
14. Iñaki Gastón (ESP/CLAS) 8:51
15. Fernando Escartín (ESP/CLAS) 8:54
16. Francisco Javier Mauleón (ESP/CLAS) 10:11
17. Robert Millar (GBR/TVM) 10:17
18. Erik Breukink (HOL/ONCE) 10:27
19. Luca Gelfi (ITA/Eldor) 10:29
20. Gerrit De Veries (HOL/TVM) 10:32.
45. **José Luis de Santos** (ESP/Banesto), 20:13.

BALONCESTO

68-80 El Joventut igualó la eliminatoria con el Barcelona

Barcelona (Efe).— El Joventut de Badalona supo reaccionar a tiempo y forzó el desempate de la eliminatoria, que se jugará el próximo domingo en su pista, tras derrotar con claridad al Barcelona (68-80) en un gran partido de Tomás Jofresa, que se convirtió en el más decisivo de su equipo en la segunda mitad. El menor de los Jofresa, un jugador imprevisible y creativo, prácticamente decidió el encuentro para su equipo, ya que cuajó una magnífica actuación en la segunda parte, en la que logró 22 puntos.

El partido se movió en la primera mitad bajo mínimos. Ni unos ni otros consiguieron imponer su ritmo de juego, pese a que los barcelonistas lograron un parcial 11-2 en los primeros ocho minutos. Los verdinegros, con un control absoluto del rebote bajo su aro se mostraron más acertados cuando ajustaron mejor su defensa individual, ante la que el Barcelona tenía muchos problemas, sobre todo en ataque posicional. El Joventut centró su ataque en balones interiores sobre Ferrán Martínez, que, ante la ausencia participativa en el juego de Jordi Villacampa, se convirtió en el más resolutivo de su equipo, junto con Smith.

FUTBOL

Juliá, única novedad del Zaragoza frente al Sporting de Gijón

Zaragoza (Efe).— El Real Zaragoza repetirá contra el Sporting de Gijón la alineación que el pasado domingo derrotó al Real Burgos por 2-1, con la excepción del lateral derecho Alberto Belsué que no podrá jugar al haber sido sancionado por el Comité de Competición con un partido por acumulación de amonestaciones. La ausencia de Belsué será cubierta por Narciso Juliá, que jugará en el centro de la defensa pasando Solana, que es el "comodín" del equipo aragonés,

al lateral derecho, ya que contra los castellanos lo había hecho como marcador central. El once titular que presentará el conjunto que entrena Víctor Fernández mañana en El Molinón será el formado por Sánchez Broto en la portería, con Solana, Aguado, Juliá y Esteban en defensa; Gay, Franco, Aragón y Poyet formarán en la línea medular y Pardeza e Higuera lo harán en la delantera.

De nuevo, el joven guardameta internacional sub-21 Sánchez

Broto tendrá la oportunidad de demostrar su valía en la portería del Zaragoza, tras debutar contra el conjunto burgalés.

A pesar de que el conjunto maño está actualmente a seis puntos de los equipos que optan a conseguir un puesto para la Copa de la UEFA, su entrenador Víctor Fernández no se resigna a pensar que se ha perdido toda posibilidad.

El partido comenzará a las 20,30 horas y será televisado por los canales autonómicos.

AUTOMOVILISMO

Dominio de Alain Prost en el primer entrenamiento del Gran Premio de España

Montmeló (Barcelona) (Efe).— El francés Alain Prost (Williams FW15C Renault) ha dominado sin problemas la primera jornada de entrenamientos del Gran Premio de España de fórmula uno y ocupa el primer puesto en la formación provisional de salida, gracias a su tiempo de 1:19.599.

La recta de meta del circuito de Montmeló, de 1.047 metros, ha sido suficiente para que la superior potencia del motor Renault de su Williams le permitie-

ra ser el más rápido, tanto en los entrenamientos libres como en los cronometrados, disputados ambos bajo cielo despejado.

Prost rodó incluso más rápido en la sesión libre (1:19.182) que en la cronometrada (1:19.599), y el casi segundo y medio de ventaja que tenía sobre el brasileño Ayrton Senna (McLaren MP4/8 Ford) quedó reducido a poco más de seis décimas.

Senna, que en los entrenamientos libres marcó el tercer

cambiar las relaciones del cambio y quitar apoyo aerodinámico para no verse perjudicado en exceso en la larga recta de meta, y al final ha logrado provisionalmente un puesto en la primera fila de la formación provisional de salida, con 179 milésimas de ventajas sobre el británico Damon Hill (Williams FW15C Renault). Hill ha sido, junto con Prost y con el estadounidense Michael Andretti, el único que no ha podido mejorar los tiempos de los entrenamientos libres.

TENIS

Arantxa y Conchita, semifinalistas en Italia

Roma (Efe).— La victoria de Arantxa Sánchez Vicario, cabeza de serie número uno, ante la estadounidense Jennifer Capriati, quinta preclasificada, por 6-2 y 6-2 en 1 hora y 22 minutos, ha propiciado que las semifinales de hoy en los Internacionales de tenis de España tengan un neto acento español. Arantxa se enfrentará a la argentina Gabriela Sabatini, defensora del título que se deshizo ayer de la italiana Francesca Bentivoglio, y en la otra semifinal la también española Conchita Martínez se medirá a Mary Joe Fernández, de nacionalidad estadounidense pero nacida en la República Dominicana y de padre español.

Por su parte, Emilio Sánchez Vicario se enfrentará hoy en la primera semifinal del Abierto de Hamburgo al germano Michael Stich, sexto preclasificado del torneo, mientras que el ruso Andrei Chexnokov y el alemán Bernd Karbacher buscarán en el otro partido un hueco en la final.

El español, decimosexto cabeza de serie, derrotó ayer en tres sets al holandés y séptimo preclasificado, Richard Krajicek, que no pudo imponer su gran servicio ante el buen juego de Emilio desde el fondo de la pista.

LA JORNADA DEPORTIVA

García Alvarado va a seguir una temporada más con la G. Segoviana

Cantimpalos Unami juega un encuentro decisivo para buscar el ascenso a primera

Caja Segovia-Interviú, un partido clave para los madrileños

La temporada avanza hacia su final y los acontecimientos deportivos van disminuyendo en su número. Sin embargo aún tiene el aficionado un amplio calendario para escoger y entretener su tiempo de ocio.

JOSE M^º MARTIN

El fútbol de Tercera División tiene tres jornadas aún para concluir la temporada. En el grupo VIII puede estar ya todo decidido. Zamora, Laguna, Bembibre y Ribert, por este orden van, a ser los que disputen la fase de ascenso a la Segunda B, mientras que Monteresma, Covalada, y probablemente At. Astorga, perderán su plaza en la Tercera División, dejando paso a Aguilar, líder del grupo A, Endesa —que vuelve a la categoría—, en el grupo B, compartiendo la posibilidad de la tercera plaza de ascenso Guardo, de Palencia y Monterrey, de Salamanca.

Un buen trabajo técnico

La G. Segoviana, sin otra aspiración que continuar puntuando, tiene grandes posibilidades de conseguirlo en el campo municipal de "Acción Católica", de Medina. En el club azulgrana, cuya directiva, con notable acierto, está dando ya los primeros pasos para confeccionar las bases de lo que será la plantilla en la temporada próxima, existe actividad. La renovación de García Alvarado parece un hecho. Cuestión importante, por cuanto ha realizado una buena labor y ha demostrado profesionalidad.

La directiva, pese a las grandes dificultades para conseguir medios económicos, ha sabido estar a la altura del compromiso y a los jugadores les ha venido abonando las cantidades con cierta regularidad.

La temporada deportiva no ha sido del todo mala, si bien no se pudo estar entre los cuatro primeros, pero hay que reconocer el mérito que tiene el haber perdido tan sólo ocho encuentros de los 35 que disputó hasta ahora.

No se puede pedir más

El Monteresma ha realizado un buen trabajo. La pena es que con los mimbres que tenía no haya conseguido mantener la categoría. Se merecían ese premio. Ahora, tras el final de liga, habrá que esperar para ver que camino se va a seguir. Serán los socios quienes lo decidan. Pero hay que destacar el trabajo honesto de jugadores y técnicos y no menor —por la valentía que demostraron— de los directivos. Este de mañana frente a la Arandina, será el penúltimo encuentro que el equipo de Palazuelos juegue en casa en Tercera División. Sus protagonistas se merecen el aplauso de todos.

Baloncesto

Se juega en el Teodosio el último encuentro de la fase de clasificación. Dado que el Aranda, sorpresivamente, ya consiguió una de las dos plazas, Cantimpalos

los Unami y Hormigones Marcos, de Burgos, se disputan a cuarenta minutos su opción de estar en Navarra para la fase de ascenso a primera. El que pierda habrá dado por concluida su temporada y verá sus lógicas aspiraciones por "los suelos". Es un encuentro para ver y para animar, de principio a fin, a las jugadoras de Unami, que salen como favoritas. Su trayectoria en la liga avala esa postura.

Pelota

A las 10,30 de la mañana del domingo comenzarán a disputarse en Valledado los encuentros de pelota del encuentro que jugarán Castilla y León y Navarra, en el Campeonato de España de Federaciones. Son favoritos los navarros, con varios jugadores campeones del mundo en sus fi-



García Alvarado, un año más.

JUAN MARTIN

las, mientras que el equipo de casa saldría muy bien parado si lograra uno de los cuatro puntos en juego. Las gradas del frontón cubierto de la localidad segoviana volverán a estar repletas de aficionados de la zona.

6 DE JUNIO • ELECCIONES A CORTES GENERALES

CUÁNDO Y CÓMO VOTAR POR CORREO

Cuando se encuentre ausente de la localidad donde le corresponda votar, por motivos de trabajo, estudios, cambio de residencia... o también si por imposibilidad física no pueda acudir a su Colegio Electoral.

Cómo hacerlo es muy fácil. Sólo hay que solicitarlo personalmente en cualquier Oficina de Correos, antes del 27 de Mayo.

Sólo en caso de enfermedad o incapacidad, que debería acreditarse por medio de certificación médica oficial, la solicitud puede ser efectuada, en nombre del elector, por persona autorizada notarial o consularmente.

La Delegación Provincial del Censo Electoral correspondiente remitirá al solicitante toda la documentación necesaria para ejercer el Voto por Correo, así como las instrucciones para hacerlo. El aviso de recibo acreditativo de la recepción de esta documentación deberá ser firmado personalmente por el interesado.



Los equipos segovianos, hora a hora

Actividades para hoy, sábado

FUTBOL SALA

División de Honor
Caja Segovia-Interviú Boomerang, 6 tarde, P. Delgado. Arbitros: Pazo y Blanco (B).

Primera División
Autocares Alvarez-Majadahonda, 6,30 tarde, Santa Clara.

Actividades para el domingo

FUTBOL

Tercera División
Monteresma-Arandina, 6 tarde, La Mina. Arbitro: Rey Villán (PA).

G. Medinense-G. Segoviana, 5 tarde, Medina del Campo. Arbitro: Prieto Quintana (ZA).

Regional Preferente
Las Navas-La Granja, 5,30 tarde, Avila.

Preferente Juvenil
Quintanar-Arévalo, 4 tarde, La Albuera (pistas).

Centro Udaco-Burgos, 2 tarde, La Albuera (pistas).

Arandina-Unami, 12 mañana, Aranda del Duero.

Liga Provincial
Carbonero - Navas de Oro, 6

Ayllonesa - San Rafael, 5,30

Valseca - Cantimpalos, 5,30

Cuéllar-Segoviana B, 6 Bernuy-Villacastín, 5

Coca-Arlequín, 5

El Espinar-Virgen del Castillo, 5,30

San Lorenzo-Riazano, 12

FUTBOL SALA

Primera División
Gil Curto-FS Cuéllar, 12,45 mañana, Pabellón La Alamedilla, Salamanca.

BALONCESTO

Segunda División, Fase de Ascenso
Cantimpalos Unami-Hormigones Marcos, 12 mañana, E. Teodosio.

AJEDREZ

Campeonato de Castilla y León por equipos Almazán-CD UNED, 10 mañana, Almazán.

HIPICA

Campeonato de España de Saltos, 11 mañana, Cantalejo.

CICLOTURISMO

Club Ciclista 53x13. Recorrido: Segovia; Torrecaballeros, Collado Hermoso, Matabuena, Pedraza, Torreval de San Pedro, Collado Hermoso, Torrecaballeros, Segovia. 70 kilómetros. Salida 9 horas.

Taquicardia



A la izquierda, Lara Dibildos, hija de Laura Valenzuela, que tras su operación en Hounston, parece que ha superado su enfermedad. A la derecha, Charo López, que a pesar de no querer hablar de ello, parece ser que su matrimonio se tambalea.



El ex-presidente Suárez junto a su hija.

ARCHIVO



Boda a la vista de Chabeli y Ricardo Bofill.

ARCHIVO

Viaja a Hounston

Marian Suárez sigue con el tratamiento en EE.UU.

La hija del ex-presidente Adolfo Suárez, acompañada de su marido ha salido en esta semana con destino a Hounston, donde será sometida al tratamiento médico de su enfermedad. Aquí, en España, y al cuidado de los abuelos han quedado sus hijos, Alejandra, de cuatro años, y Fernando, que ya ha cumplido su primer mes de vida.

AGATHA DEL RIO

El pequeño Fernando, que pasó las primeras semanas tras su nacimiento en la UCI de la Clínica Universitaria de Navarra, hasta coger el peso necesario, es un bebé sano y, aunque, Marian se ha visto obligada a separarse nuevamente de él, constituye un constante motivo de alegría y de fuerza en su lucha contra la enfermedad que padece. En su salida para los Estados Unidos, Marián y su esposo fueron despedidos en el aeropuerto madrileño de Barajas por algunos amigos y familiares. Sus padres, Adolfo Suárez y Amparo Illana, no acudieron, pero viajarán pronto a Hounston para seguir de cerca la evolución de su hija. Marián se mostraba esperanzada y dispuesta a afrontar el tratamiento al que será sometida en las próximas semanas.

Mientras, Lara Dibildos, la hija de Laurita Valenzuela, parece que ya ha superado su enfermedad. A causa de la misma, Lara, que ha demostrado tener una extraordinaria entereza, ha vivido estos últimos meses llenos de tensión y nerviosismo. También ha sido operada y tratada en Hounston, y las revisiones médicas durante los próximos

meses marcarán el tratamiento a seguir en el futuro.

— ¿Cómo te encuentras, Lara?

— “La verdad es que estoy muy contenta. Acabo de pasar la primera revisión en Hounston y todo va muy bien. Debo reconocer que estoy sana y salva gra-



De momento no hay luna de miel para Mirian.

ARCHIVO

cias a mi madre que tiene un sexto sentido conmigo, sobre todo en lo que se refiere a los problemas de salud”.

— ¿Y cómo va tu relación con Rafi Camino?

— “Como siempre, el tiempo tiene la última palabra. Prefiero no adelantar acontecimientos”.

CHABELI MUY ENAMORADA

La relación que va viento en popa es la de Chabeli y Ricardo Bofill, que ya ha recibido la aprobación de sus respectivos padres. El novio de Chabeli se ha granjeado inmediatamente la simpatía de sus padres. Y, mientras, nadie duda en el círculo íntimo de familiares del amor entre los dos jóvenes. Se da además la circunstancia de que

Ricardo ha pedido a Chabeli que se case con él, y el corazón enamorado de ella ha tenido una sola respuesta a la propuesta del joven: ¡Sí!

Ahora sólo falta esperar que los jóvenes decidan una fecha exacta de boda. Se comenta incluso que ésta podría producirse después del verano, y que Julio Iglesias sería el padrino de la ceremonia.

Todo un camino de rosas para esta pareja de enamorados. No es el mismo para la actriz Charo López. Su matrimonio parece que va mal. Hay rumores de separación. Se comenta que la gran actriz se ha separado del periodista argentino Carlos Gabetta, con quien contrajo matrimonio en Buenos Aires en 1988.

— Charo, se dice que estáis separados...

— “Sobre mi vida personal prefiero no comentar nada”.

Respetamos tu decisión, y nos vamos a hablar con la recién casada Mirian Díaz Aroca, que a pesar de su boda se ha incorporado a su trabajo como presentadora de “Un, dos, tres”.

— Mirian, ¿para cuándo la luna de miel?

— “De momento no hay luna de miel porque yo dependo continuamente de mi trabajo. Además ya hemos pasado juntos las vacaciones de Semana Santa en Almería, así que no sé cuándo nos iremos ni a dónde”.

— Mirian, no llevas alianza. ¿No te gusta?

— “Es que ha sido todo tan rápido que la alianza me la están grabando”.

ADIOS A “FARMACIA DE GUARDIA”

Ya está decidido. A finales de diciembre se grabará el último

capítulo de esta popular serie. Tanto Concha Cuetos como Carlos Larrañaga, los dos principales protagonistas de la serie están ya muy cansados y no quieren seguir.

— Cuéntanos, Carlos...

— “Me da lástima dejar la serie, porque me lo pasó muy bien y he hecho grandes amigos, pero llevo dos años haciendo lo mismo y me aburro. Necesito cambiar...”

— Y tú, ¿qué nos dices, Concha?

— “Lo mismo que Carlos. Me siento muy cansada, y la serie no me deja tiempo para vivir”.

EL MAGO JUAN

La trampa, el truco y la simpatía son sus armas de trabajo. En sus manos las cartas cobran vida, cambian de color, desaparecen por arte de magia, por supuesto. Hablamos de Juan Tamarit, el mago más ‘tramposo’ de nuestro país. Juan tiene tres hijas, Mónica, Ana y Alicia, la más pequeña con sólo seis años, y desde hace muy poco es también un orgulloso abuelo.

— “Es el hijo de Ana, se llama Daniel, tiene ocho meses y por mucho que me empeño aún no se conoce las cartas”.

— Juan nos asombran siempre tus sombreros...

— “El sombrero es una prenda que me gusta mucho. Sin sombrero me encuentro casi desnudo, además me sirve para conservar mi hermosa cabellera. De cualquier forma, lo bueno que tenemos los guapos por naturaleza es que todo nos sienta bien”.

Sábado

8

mayo

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 9 de mayo de 1993.

Van 129 días, faltan 236.

Sol: De 7,05 a 21,18.

PARA EL LUNES

Lunes 10 de mayo de 1993.

Van 130 días, faltan 235.

Sol: De 7,04 a 21,19.

► SANTORAL

Santos: Domingo: N^o S^o de los Desamparados, Prisco, Benito, Tomás.

Santos: Lunes: Juan de Avila, Aureliano, Afrodísio Félix, Blanda.

► FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Segovia: López Cuervo, Corpus, 1.

Mañana: Segovia: Mateos Rueda, San Francisco, 9.

► CINE

MULTICINES MIRO: Hoy y mañana, Sala 1: A las 5: "Somos los mejores". A las 7,50 y 10,50: "Glen Garry Glen Ross."

Sala 2: A las 5, 7,30 y 10,30: "Sin escape"

Sala 3: A las 5, 7,40 y 10,40: "La balada del Sad Cafe".

SALA ZULOAGA: Hoy a las 7,30 y 10,30 y mañana a las 5, 7,30 y 10,30: "Caza de Brujas"

Bono Loto

Viernes, 7

4 5 13 15
41 Com. 20 Rein. 0 42

Miércoles, 5

12 14 35 36 44 47 Com. 40 Rein. 5

Martes, 4

4 16 17 28 31 48 Com. 43 Rein. 4

Lunes, 3

9 11 24 27 34 39 Com. 31 Rein. 3

lotería primitiva

Sábado, 1

3 4 31 37 39 49 Com. 38 Rein. 9

Jueves, 6

6 7 16 28 43 45 Com. 13 Rein. 5

ONCE

Viernes, 7

63.305

127

Jueves, 6

68.383

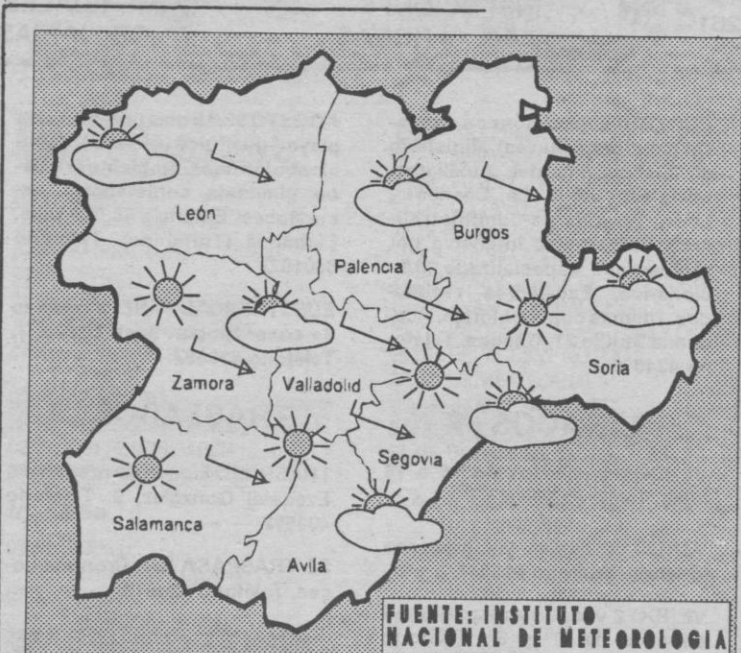
Miércoles, 5
04.827

Martes, 4

21.456

Lunes, 3
22.372

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P L/M ²
Valladolid	22,2	8,6	
León	20,4	7,6	2,0
Zamora	22,2	8,6	
Salamanca	20,2	9,0	0,5
Palencia	19,1	5,6	
Burgos	19,5	4,3	10,4
Soria	16,2	3,4	3,2
Segovia	18,2	7,6	1,0
Avila	16,0	5,4	4,0

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, intervalos nubosos con nubosidad de evolución con chubascos, ocasionalmente tormentosos, más probables por la tarde. Temperaturas sin cambios, con máximas entre 17 y 23 grados. Vientos de dirección variable, flojos.

Mañana, intervalos nubosos con nubosidad de evolución con chubascos, ocasionalmente tormentosos y localmente moderados. Brumas y algún banco de niebla matinal. Temperaturas sin cambios o ligeramente más bajas, con mínimas entre 16 y 22 grados. Vientos de dirección variable, flojos con algún intervalo moderado.

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

— "Homenaje a San Juan de la Cruz". Grabados, dibujos, luras y gravitaciones. Eduardo Chillida. Hasta el 30 de Junio.

TORREON DE LOZOYA

— Oleos. Cinco Pintores Vascos. Hasta el día 30 de Mayo
— Esculturas. Juan Velasco Sanz. Hasta el día 30 de mayo.

PARADOR NACIONAL

— "Oleos y Sombras". Julia Nuñez. Hasta el día 31 de Mayo

SALA UNTURBE. CASINO DE LA UNION

— Acuarelas. Rosa María Martínez. José Luis Gutiérrez. Hasta el 15 de mayo.

I.B. "MARIANO QUINTANILLA"

— "El trabajo de las mujeres a través de la historia". Ministerio de Asuntos Sociales. Hasta el 14 de mayo.

CASA DE LA ALHONDIGA

— Animales naturalizados de la fauna segoviana. Francisco y Victoriano Gómez Casado. Hasta el 6 de junio.

CASA DE LOS PICOS

— La escuela de artes aplicadas de Segovia presenta hoy a las 20,00 horas en la Casa de los Picos, los trabajos realizados durante el curso 92/93, las obras estarán expuestas hasta el 8 de junio.

CERVECERIA SANTANA

— Técnica mixta y ceras. Kino Vaca. Hasta el 17 de Mayo

BAR LA HABANA

— Grabado y pintura. María de Lucas. Hasta el 30 de mayo.

CENTRO CULTURAL FONSECA DE COCA

— Pintura. Isabel Sevillano. Hasta el 8 de mayo.
— Pintura. Vitalina Calvo Vicente. Hasta el 8 de mayo.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

— Bohemia Cristal. Hasta el 1 de agosto. Fundación Centro Nacional del Vidrio.
— Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo, de 11,00 a 19,00 horas, sin interrupción.
Entrada, 300 pesetas. Estudiantes, 200 pesetas. Menores de 10 años y tercera edad (excepto en grupos), gratis. Visita guiada grupos, incluidos niños y tercera edad, previa reserva. 150 pesetas. Teléfonos 471712 y 471837.

MUSICA

ACENTO Y ESTILO

Hoy y mañana a las 22,30 y 20,00 horas respectivamente tendrá lugar en el Teatro Juan Bravo un recital a cargo de Ana Soler y Arturo Aguilar. El dúo vallisoletano interpretará seguiriyas, alegrías, soleadas, farrucas y granaínas para finalizar con todo el grupo en escena por bulerías.

GUIA MEDICA

Dra. M^a Isabel Esteban López
Médico Especialista en ALERGIA
Consulta: C/Daoiz, n^o 23 - 2^o B
LUNES y JUEVES, de 5 a 7
previa petición
Telf. 43 58 67 - SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS

CARTA AUTOGRAFA DE ROOSEVELT A STALIN

Washington.—Roosevelt ha declarado en la conferencia de prensa que el que llevará la carta del presidente norteamericano a Stalin, Joseph Davies, antiguo embajador de los Estados Unidos en la Unión Soviética, saldrá inmediatamente con dirección a Moscú. Davies no conoce el contenido de la carta presidencial. Roosevelt dijo que Davies lo conocerá cuando haya sido abierta ésta en Moscú, y entonces discutirá sobre su contenido con los jefes soviéticos.

En los círculos de esta apital se cree que Davies preparará una entrevista de Roosevelt con Stalin, pero el presidente de los Estados Unidos dió a entender que el viaje de Davies podía tener otro objeto. Roosevelt se negó a declarar si se esperaba contestación a su carta y terminó diciendo que Davies no estaría mucho tiempo ausente y regresaría casi inmediatamente.

AVISOS

ASAMBLEA DE LA ASOCIACION DE VECINOS DE SAN ANDRES

El próximo lunes día 10 de mayo, la Asociación de vecinos del San Andrés va a celebrar una asamblea extraordinaria. Será en el salón del colegio de MM. Jesuitas, a las 20 horas en primera convocatoria y media hora después en segunda, para tratar temas de actualidad y la gestión efectuada y realizar ante la administración.

BIBLIOTECA

El próximo, día 11 de mayo, tendrá lugar la reapertura de préstamo de adultos. Como se ha venido indicado en anteriores comunicaciones, de ahora en adelante los usuarios de este servicio deberá disponer de un nuevo carné, sin el cual les será imposible sacar libros en préstamo. Para su tramitación basta con aportar una fotocopia reciente y rellenar un impreso en la 1^a planta, en la Sala de lectura.

SUBVENCIONES SEQUIA

El ejecutivo Regional de Castilla y León ha autorizado la concesión de subvenciones para

los agricultores cuyas explotaciones sufrieron daños durante la sequía en la campaña 1991/92. Estas subvenciones servirán para el pago de los préstamos solicitados por los agricultores a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Avila y al Banco Español de Crédito.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Cantimpalos (Segovia), y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 11 de mayo, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro Médico de Cantimpalos (Segovia), a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Centro Médico a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, agradece por este medio a todos la colaboración que no dudamos va a existir.

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES ▼**

TORREVIEJA. Particular, alquiler apartamento temporada verano vendiendo. 975/230548.

LOCAL mejor zona Fernández Jiménez, esquina C/ Coches. Cualquier actividad. Teléfono 437127.

ALQUILO piso amueblado céntrico, grande. Teléfonos 433997-431548.

ENSEÑANZAS ▼

CLASES particulares, matemáticas, física, química, inglés. Recuperaciones verano. Teléfono 427718.

EXCELENTE oportunidad inminente convocatoria de aproximadamente 6 plazas para cuerpo de bomberos municipal. Preparación por funcionarios. Poseemos textos propios. Academia Studio 21. Gascos. Teléfono 434010.

PROXIMAS oposiciones a convocar (cientos de plazas), Ministerio de Justicia (agentes, auxiliares, oficiales). Junta de Castilla y León (auxiliares-administrativos). Preparación especializada por profesorado especializado, funcionarios. Excelentes resultados. Últimas convocatorias. Academia Studio 21. Gascos. Teléfono 434010.

GANADOS ▼

VENDO 11 cabritos de 16 a 18 kilos. Teléfono 574087.

VENDO 30 ovejas y 4 carneros jóvenes. Teléfono 495017.

VENDO 2 vacas suizas, parida y abocada del 2º y 3º. Teléfono 437397.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRABAJO ▼

SE PRECISA cubrir 4 puestos de trabajo. Formación a cargo de la empresa, importantes ingresos económicos, mayores 18 años. Presentarse calle Fernán García, 1, 1º - puerta 4 (de 10 a 13 horas). Atiende Sr. Bartolomé.

VINOS DE RIOJA, precisamos distribuidores introducidos en hostelería. Apartado 1486 - Logroño.

SE NECESITA cocinero para restaurante-bar. Teléfono 425220.

VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

FONTANERIA - REPARACIONES e instalaciones. Servicio permanente. 900/405050. Llamada gratuita.

AGOSTO 93. 15 días primera línea playa Aguadulce (Almería), espaciosos jardines, ambiente cristiano, gimnasia, conferencias, excursiones. Estancia 45.000 ptas. Ekumene (Turégano). Teléfono 500152).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

TRASPASOS ▼

TRASPASO kiosco de prensa, en Ezequiel González, 9. Teléfono 433592.

SE TRASPASA bar. Cronista Lecea. Teléfono 424970.

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TOVAR



AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

AMBITO

AGENCIA INMOBILIARIA

Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

VENTAS ▼

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VENDO material avícola, buen estado. Ponederos, comederos, bebederos, jaula criar, incubadora pequeña. Teléfono 470135.

SE VENDE leña de encina y roble. Teléfono 431513.

SE VENDE vivienda unifamiliar en San Marcos. 160 m², buen precio. Teléfono 435350.

CASA NUEVA a estrenar. Centro Segovia, con jardín y zonas comunes, piscina, tenis, 4-7 dormitorios, 3 baños, 2 plazas garaje, tarima-mármol, calidades superiores. Zona Albuera. Horario oficina 442522.

PLAZA de garaje grande. C/ Lirio. Facilidades de pago. Horario oficina 442522.

VENDO sinfin seminuevo, motor 1 CV, a 220 W y aventadora motor Campeón. Juan Velasco Casado. Consuegra de Murera (Segovia).

PISO en La Albuera. 3 dormitorios, exterior. 14 millones. Teléfono 429239.

SE VENDE piso, 2 dormitorios. Teléfono 434539.

Principales novedades de la nueva Ley I.R.P.F. para 1992**2.- RENDIMIENTOS DEL TRABAJO***Principales novedades introducidas:*

A) Regulación pormenorizada de las retribuciones en especie: la utilización de vivienda, la utilización o entrega de vehículo, préstamos a tipos de interés inferiores al legal del dinero, viajes de turismo y similares.

Sobre estas retribuciones el pagador ha tenido que efectuar un ingreso a cuenta que es deducible en la declaración del impuesto del trabajador, debiendo declarar éste como ingreso el valor de la retribución en especie más el ingreso a cuenta.

B) Se incluyen como ingresos del trabajo las pensiones compensatorias por cónyuges y anualidades por alimentos (no las de los hijos), para el que las percibe.

C) Gastos deducibles:

—Las cuotas obligatorias a Montepios y Mutualidades (salvo las Generales de Funcionarios) y las aportaciones a los Planes de Pensiones dejan de ser gasto deducible y pasan a ser deducciones de la Base Regular.

—Las cantidades satisfechas a sindicatos son gasto deducible.

—Se elevan las cantidades a deducir por "otros gastos", pasando del 2% sobre los ingresos íntegros al 5%, con el límite de 250.000 pesetas. En el caso de contribuyentes minusválidos que deban desplazarse al lugar de trabajo y no puedan hacerlo por sí mismos el porcentaje de deducción pasa del 10% al 15% con límite de 600.000 ptas.

(Continuará)

Jesús del Ser y Cía, S.A.**MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA****Rodapiés * Frisos * Tarimas en pino Melix viejo, Teka roble americano y pino Melix nuevo****POLIGONO INDUSTRIAL**

C/ Guadarrama, 120

Telf. 42 90 40 - SEGOVIA

**¿VENDE VD. SU CASA?**

HABITAT le ayuda a fijar el precio, realiza la publicidad, informa a las personas interesadas y les acompaña a visitar el piso, le informa y transmite las ofertas que se produzcan, le asesora sobre los gastos e impuestos, gestiona la financiación y le prepara los contratos y escrituras.

- También nos ocupamos de su OFICINA, LOCAL, CHALET, NAVE, FINCA, SOLAR, etc.
- Le ofrecemos EFICACIA y SEGURIDAD
- LLAMENOS SIN COMPROMISO, ESTAMOS PARA SERVIRLE

C/ Dr. Castelo, n.º 2 —junto Enlosado Catedral—
Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01. FAX: 43 66 68**HABITAT** AGENCIA INMOBILIARIA**UNION FENOSA****ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD**

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 9 DE MAYO DE 1993

De las 9,00 a las 10,00 horas.— Subestación de Otero de Herreros. Todas líneas M.T. 15 KV, afectando a los pueblos de Otero de Herreros, Bº de la Estación de Otero, Ortigosa del Monte, La Losa, Navas de Riofrío, Fuentesmilanos, Madrona, Los Angeles de San Rafael, Vegas de Matute, Zarzuela del Monte, Guijasalbas, Aldeallana, Valdeprados, Monterrubio, Lastras del Pozo, Marugán, Caseríos y Túnel de Guadarrama.

De las 9,00 a las 12,00 horas.— Subestación Cristo del Caloco. Línea M.T. 15 KV. El Espinar/San Rafael, afectando en San Rafael a las Urbanizaciones de Las Praderas, Los Pinos y el centro de transformación de Las Tejeras.

De las 9,00 a las 10,00 horas.— Subestación Campo de San Pedro.— Línea M.T. 15 KV de Ayllón, afectando en Ayllón a Polígono Ganadero, Polígono Industrial, Silo, Gasolinera y Urbanización Hnos. Navas.

De las 9,00 a las 11,00 horas.— Subestación Puente de Piedra. Línea M.T. 15 KV. Carbonero, afectando al pueblo de Carbonero el Mayor.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

COMUNIDAD DE LA CIUDAD Y TIERRA DE SEGOVIA

PLAZA MAYOR, 1

ANUNCIO

En el Boletín Oficial de Castilla y León nº 80 de fecha 30 de Abril de 1993, se anuncia subasta de los siguientes aprovechamientos forestales.

LOTE Nº 1.— Monte "Cotera de León y Agregados", sito en El Espinar (Segovia), de 512 pinos silvestres, localización, Sección 2ª, Cuartel A y B, tramo II, IV y III, volumen: 500 m/3, valor de tasación 2.800.000 ptas., valor índice: 3.500.000 ptas.

LOTE Nº 2.— Monte "Pinares Llanos", sito en Peguerinos (Avila), de 1.576 pinos, localización: Cuartel A, B y C, tramo II y V, rodales: 5, 30, 33 y 39, volumen: 1.148 m/3, c/c., valor de tasación: 4.773.384 ptas., valor índice: 5.966.730 ptas.

LOTE Nº 3.— Monte "Pinares Llanos", sito en Peguerinos (Avila), de 1.226 pinos, localización: Cuartel A, tramo II, Cantón 39, volumen: 1.100 m/3. c/c., valor de tasación: 4.697.000 ptas., y valor índice: 5.871.250 ptas.

Las proposiciones pueden presentarse en el Registro General de esta Comunidad hasta el día 25 de Mayo de 1993, a las 14,30 horas. La apertura de plicas tendrá lugar el día siguiente hábil, a las 13,00 horas, en esta Casa Consistorial. Las condiciones de la subasta pueden examinarse en la Secretaría de esta Comunidad, sita en Plaza Mayor, nº 1.

Segovia, 4 de Mayo de 1993.

EL PRESIDENTE,

Fdo.: Ramón Escobar Santiago



15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- PATO AVENTURAS
16.00.- SESION DE TARDE
"La luz del fin del mundo"
18.15.- SEGUNDA SESION
"La dama olvido"
20.00.- JUGUEMOS
AL TRIVIAL
20.30.- VUELTA CICLISTA
A ESPAÑA
Resumen de la etapa del día
21.00.- TELEDIARIO 2
21.30.- INFORME SEMANAL
22.25.- VIENDONOS
24.00.- CINE DE
MEDIANOCHE
"La Lola nos lleva al huerto"
01.40.- AMANECCER LATINO
04.00.- DESPEDIDA
Y CIERRE

Mañana

07.00.- CARTA DE AJUSTE
07.29.- APERTURA Y
PRESENTACION
07.30.- PINNIC
12.00.- UN, DOS, TRES (Rep)
14.30.- DIBUJOS
ANIMADOS
15.00.- TELEDIARIO - 1
15.30.- LAS AVENTURAS
DE TOM Y JERRY
16.00.- SESION DE TARDE
"Loco por shelly"
17.40.- SEGUNDA SESION
"Flores para Matty"
19.30.- VIDEOS DE 1ª
20.30.- VUELTA CICLISTA
A ESPAÑA
21.00.- TELEDIARIO - 2
21.30.- LA PELICULA
DE LA SEMANA
"Socios y sabuesos"
23.30.- ALATUL
00.30.- EL VOLTIO
01.40.- DEPORTE NOCHE
04.00.- DESPEDIDA
Y CIERRE



15.30.- EL MEJOR
DEPORTE
19.30.- COMIC.
EL NOVENO ARTE
"Rene, la canne"
20.00.- EL INFORME
DEL DIA
20.30.- FUTBOL
Spórting de Gijón-Zaragoza.
22.20.- FESTIVAL DE CINE
"Creemos en el amor"
00.05.- DECALOGO DOS
01.15.- CINE CLUB:
GENTES DE EUROPA
"Una mujer es una mujer"
02.40.- DESPEDIDA
Y CIERRE

Mañana

05.45.- CARTA DE AJUSTE
05.59.- APERTURA
Y PRESENTACION
06.00.- EL INFORMATIVO
DE LA MAÑANA
08.00.- INFORME SEMANAL
08.45.- TIEMPO DE CREER
09.00.- LOS CONCIERTOS
DE LA 2
10.30.- PUEBLO DE DIOS
11.00.- EL DIA DEL SEÑOR
12.00.- EL MEJOR DEPORTE
18.00.- SALA 2
"Tiempo de amar"
20.00.- EL INFORME DEL DIA
20.30.- LINEA 900
21.00.- DIAS DE CINE
21.30.- VEN AL PARALELO
22.50.- ESTUDIO ESTADIO
24.00.- TREINTA Y TANTOS
01.00.- EURONEWS
01.15.- CINE CLUB.
GRANDES
INTERPRETES
"La usurpadora"
02.40.- EL SHOW
DE STEVE ALLEN
03.05.- DESPEDIDA
Y CIERRE

15.00.- NOTICIAS
15.30.- SUPERCINE DEL SABADO
"Locos por ti"
17.30.- MINISERIE
19.00.- PICKET FENCES
20.00.- FARMACIA DE GUARDIA
20.30.- NOTICIAS
21.00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
22.00.- COPMANDO ESPECIAL
23.30.- GRAN CINE
"Angel 3"
00.15.- DE TU A TU
00.50.- CONCIERTO DE INSX
02.45.- QUEREMOS SABER
03.45.- CIERRE DE EMISION

Mañana

06.30.- RODILLO
DE PROGRAMACION
07.00.- FESTIVAL DE
DIBUJOS ANIMADOS
09.30.- CABALLEROS Y
GUERREROS
10.30.- AL ATAQUE
11.45.- CINE
13.30.- BAJANDO DE
LA GALAXIA
A LA IZQUIERDA
15.00.- MOTICIAS
15.30.- SUPERCINE DEL DOMINGO
17.30.- MINISERIE
19.55.- LOS LADRONES VAN A
LA OFICINA
20.30.- NOTICIAS
21.00.- EL BUSCAVIDAS
21.50.- CINE:
"America violenta"
00.00.- NOCHE DE LOBOS:
"Aullidos 5: el renacer"
01.30.- AL FILO DE LA LEY
02.45.- CIERRE DE EMISION



15.00.- HUMOR AMARILLO
15.30.- CINE FIESTA:
"Los tramposos"
17.25.- GRAN PANTALLA TV
"El terremoto de Los Angeles"
(1ª parte)
19.10.- HUMOR
CINCO ESTRELLAS
19.40.- RETORNO A EDEN
20.30.- PRIMER AMOR
21.30.- VIVAN LOS NOVIOS
22.15.- NOCHE DE ACCION:
"El superpoderoso"
00.15.- ENTRE
HOY Y MAÑANA
00.45.- EROTISIMO:
"Trampa para una esposa"
02.20.- CONTACTO CON TACTO
03.00.- PANTALLA
DE MADRUGADA:
"El jugador"
04.50.- CINE:
"Simón"
06.30.- TAXI
07.00.- CIERRE

Mañana

07.00.- AVANCE DE
PROGRAMACION
Y ESPACIOS
PROMOCIONALES
07.10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.30.- TELEBUTEN
12.00.- LA ACADEMIA LAZAR
12.30.- MATINAL DE CINE
"Misión medusa"
14.05.- LA CASA
DE LA PRADERA
15.00.- HUMOR AMARILLO
15.30.- CINE FIESTA
"Love story"
17.30.- GRAN PANTALLA TV
"El terremoto de los Angeles"
19.10.- LA QUINTA DE HIERRO
20.30.- TODO POR LA PASTA
21.15.- VIVAN LOS NOVIOS
22.00.- QUERIDA CONCHA
00.45.- ENTRE
HOY Y MAÑANA
01.15.- PRESSING BOXEO
02.15.- MANNIX
03.05.- CIERRE
DE PROGRAMACION
Y ESPACIOS
PROMOCIONALES

15.00.- DOCUMENTAL: CYD CHARISSE,
BAILANDO BAJO LA GENSURA
16.00.- FUTBOL: LIGA INGLESA
17.50.- LO + PLUS
18.15.- REDACCION. NOTICIAS
18.20.- PREVIO TOROS
19.00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO
20.00.- AVANCE. REDACCION
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
22.00.- ESTRENO CANAL +:
"LOS HEARTBEATS"
23.58.- CINE: "ELEGIR UN AMOR"
01.46.- DOCUMENTAL:
COCHES DEL FUTURO
02.40.- BOXEO: TITULO DEL MUNDO DE
LOS PESADOS.
L. LEWIS - T. TUCKER
06.15.- CINE: "ES... JUGAR CON FUEGO"

Mañana

08.15.- DEL 40 AL 1
09.10.- DIBUJOS ANIMADOS: DESPIERTA
PEQUE Y AL LORO
09.35.- DIBUJOS ANIMADOS:
CUENTOS DE ALF
10.00.- CINE: "UN PAR DE HUEVOS"
11.31.- CINE: "BESAME ANTES DE MORIR"
13.00.- LO + PLUS
13.30.- TELESERIE: LA ODISEA
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- EL GRAN MUSICAL
15.00.- DOCUMENTAL CIENTIFICO: DINO-
SAURIOS, EL MUNDO A SUS PIES
16.00.- FUTBOL: LIGA ITALIANA
17.50.- BOXEO: L. LEWIS VS T. TUCKER
18.15.- PREVIO FUTBOL
19.00.- FUTBOL: LIGA ESPAÑOLA
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- INFORMACION. NOTICIAS
22.00.- ESTRENO CANAL +:
"LA PROFECIA IV: EL RENACER"
23.35.- EL TERCER TIEMPO
23.55.- CINE: "LA DOBLE VIDA
DE VERONICA"
01.28.- CINE: "JOVENES INTREPIDOS"
02.55.- CIERRE



TELEMADRID

15.00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
15.30.- CINE: UNA DE JOSELITO
"El ruiseñor de las cumbres"
17.05.- CINE: UNA DE AVENTURAS
"Emboscada en la bahía"
19.00.- CURSO DEL 96
20.00.- TELENOTICIAS
20.30.- FUTBOL: LA LIGA
Spórting de Gijón - Zaragoza
22.25.- LA GRAN NOCHE DEL
ESPECTACULO
22.26.- LUNA DE MIEL
00.25.- AVANCE INFORMATIVO
00.30.- ENTRE AMIGOS
02.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Cualquier día en cualquier esquina"
04.30.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07.30.- CARTA DE SINTONIA
08.00.- CINE MATINAL
(Sin determinar)
09.30.- LA BANDA DE PELICULA
10.35.- PANDAMONIUM
11.00.- LAS NUEVAS AVENTURAS DE GI-
LLIGAN
11.25.- GRISU,
EL PEQUEÑO DRAGON
11.50.- LOS ROBOTS DEL ESPACIO
12.15.- PONTE VERDE
13.10.- 101 ESCAÑOS
13.35.- MADRID: SIETE DIAS
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- EN ACCION
15.30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
"Chitty Chitty, Bang Bang"
17.25.- LA NUEVA GENERACION
18.30.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO
21.15.- TELENOTICIAS
21.30.- EL FRIQUI
00.00.- AVANCE INFORMATIVO
00.05.- EL BALCON DE MADRID
01.00.- CINE: UNA DE MIEDO
"Ghoulies II"
02.15.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA
KING
03.05.- INFORMACION CULTURAL
DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

AVENTURAS

LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO ★ (TVE-1. 16.00).— En 1865, el estampido de un cañón inaugura el faro del Cabo de Hornos. Tres hombres tendrán a su cargo "el faro del fin del mundo". Son el capitán Moritz, un viejo lobo de mar, su

ayudante Felipe y William Denton, un hombre que no quiere hablar de su pasado. Una embarcación misteriosa aparece en el horizonte desplegando una señal de socorro. Moritz y Felipe se acercan a la nave, pero son asesinados por la tripulación.

COMEDIA

CREEMOS EN EL AMOR ★★ (LA 2. 22,20).— Tres muchachas americanas, María, Ana y Frances, se encuentran en Roma trabajando para una agencia de su

país. En la oficina, Giorgio, un joven traductor, se siente atraído por Ana, pero a las secretarías americanas les está prohibido salir con los empleados italianos.

GRAN PANTALLA

"Glengarry Glen Ross", de James Foley

ANDRES P. LLORENTE
"Glengarry Glen Ross" (1992) no es desde luego una película de impacto rápido ni de fácil llegada al público común, sino que, por el contrario, es de esas películas que se asientan con calma en la cartelera, medio año lleva en la de Madrid, y poco a poco van siendo visitadas por un buen número de espectadores que van animando a otros a participar de tan extraña y agobiante experiencia.

Porque ante todo hay que decir que estamos frente a una agria denuncia de una sociedad y ahí radican los males de la ideología capitalista, que ha abandonado unos valores añejos, sólidos, que nunca defraudan, a cambio de otros tan poco fiables como el triunfo rápido y a cualquier precio, el dinero fácil, el consumo acelerado e indigesto de cuanto en un momento determinado se ponga de moda.

El argumento se desarrolla sin exteriores, contundente y opresivo, en una oficina de ventas de no importa qué ciudad de los Estados Unidos; en este microcosmos se masca dolorosamente la tragedia personal porque el futuro exige triunfadores que salgan adelante en este mundo tan salvajemente competitivo pero allí no hay sitio

para los perdedores y su final se adivina cruelmente angustioso.

James Foley sabe recrear maravillosamente este ambiente tan cargado y sabe potenciar en las imágenes las cualidades dramáticas y la interesante psicología del buen guión que David Mamet ha elaborado sobre su propia obra teatral, pero el punto fuerte de "Glengarry Glen Ross" es la interpretación. Tal vez Jack Lemmon y Al Pacino se lleven la parte del león, pero tan eficaces y brillantes como ellos se muestran el resto del reparto. Ed Harris, Alan Arkin, Jonathan Pryce, Kevin Spacey e incluso Alec Baldwin en una breve pero electrizante intervención.

Mucho tiempo lleva David Mamet, a través de cualquier inteligente lectura de sus obras, apelando a la conservación de nuestra dignidad de seres humanos sacudiendo nuestras conciencias y anunciando de paso el fin del sueño americano: James Foley se ha atrevido a recoger ahora una de ellas y, al llevarla al cine en la carne de tan importante elenco de actores, ha permitido asomarse al gran público a tan amargo valle de lágrimas. Puede resultar duro pero merece la pena.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sábado y domingo, a las 5:
"Somos los mejores"
A las 7,50 y 10,50:
"Glen garry glen ross"
AL PACINO, JACK LEMMON

SALA 2

Sábado y domingo, a las 5, 7,30 y 10,30:
ESTRENO A NIVEL NACIONAL
"SIN ESCAPE"
(Ganar o morir)

SALA 3

Sábado y domingo, a las 5, 7,40 y 10,40:
"LA BALADA DEL SAD CAFE"
Una poderosa y brillante película

ZULOAGA

A las 7,30 y 10,30:
"CAZA DE BRUJAS"
ROBERT DE NIRO
Domingo: A las 5, 7,30 y 10,30

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

"EL SOL DEL MEMBRILLO" DE ERICE CAUTIVA LA CRITICA PARISINA

Presentada estos días en París, la película "El sol del membrillo", del realizador español Víctor Erice, ha causado asombro entre la crítica especializada de la capital francesa.

"Se trata de un filme que, sin miedo a caer en el obligado ditirambo, puede definirse como maravilloso", escribe en el nuevo diario parisien "Le Jour" su crítico cinematográfico, Olivier de Bruyn.

Gerard Lefort, en "Liberation", destaca cómo en la película el pintor manchego Antonio López intenta captar entre octubre y enero las lentas variaciones de su membrillo.

"Erice recoge estas tentativas como si las pintase y, a la postre, 'El sueño de la luz' (traducción francesa del título original), consigue un filme en consonancia con la pintura", agrega.

La plenitud que se logra, añade el crítico de "Liberation", no sólo concierne a Antonio López en persona, o a Erice que le filma, o a nosotros que le vemos actuar, sino que abarca mucho más. "Abarca el crepúsculo sobre Madrid, el sol de octubre, la piel de los membrillos, el ramaje balanceado por los vientos, incluso la lluvia, su diluvio y la basura que se forma en el jardín", agrega.

MISCELANEA



Doña Sofía aplaude desde la presidencia del acto en la capital cordobesa.

TELEFOTO EFE

Distinguidos diversos programas de actuación en distintas localidades

La Reina presidió en Córdoba el Día Mundial de la Cruz Roja

La Reina Sofía presidió ayer la celebración del Día Mundial de la Cruz Roja, que se celebró en Córdoba al coincidir con la conmemoración del primer centenario de presencia de la institución benéfica en esta provincia andaluza.

Córdoba (Efe).— Doña Sofía entregó condecoraciones a diversas asambleas de la Cruz Roja y al que fuera presidente de la institución en Córdoba durante veinte años, Rafael Enríquez Romá, por la labor desarrollada dentro del ámbito de trabajo solidario de la entidad. Junto a Enríquez fueron distinguidos diversos programas de Cruz Roja en Córdoba, Almería, La Rioja, Tarifa, Gerona, Badajoz y Soria.

La Reina viajó a Córdoba en una combinación regular del tren de alta velocidad AVE. En la puerta del Palacio de Congresos

fue recibida por el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves; el alcalde de Córdoba, Herminio Trigo; el presidente de la Diputación, Rafael Vallejo; y por los de las asambleas nacional y provincial de Cruz Roja, Carmen Mestre y Balbino Povedano, respectivamente.

Carmen Mestre destacó en su intervención en el acto que la institución ha sido capaz de "adaptarse a las necesidades de los más débiles en cada momento", lo que se reflejaba en los programas y las personas distinguidas ayer. Mestre afirmó que

"podemos hacer aquellas cosas para las que se exige la solidaridad entre personas", como la ayuda domiciliar a la tercera edad y la actuación en colectivos que sufren marginación, como inmigrantes, toxicómanos y minusválidos. También dijo que esta labor no se podría desarrollar si no fuese por el entusiasmo y la entrega de los voluntarios.

Manuel Chaves abogó por "no sacralizar aquellos mecanismos economicistas e intervenir, bien sea desde las administraciones públicas o desde instituciones altruistas como Cruz Roja, para corregir los efectos perversos del proceso, para reasignar los recursos disponibles y redistribuirlos entre los ciudadanos de manera compensatoria".

● Para algunos psiquiatras, el "zapping" produce una insatisfacción televisiva que puede inducir a la violencia y al erotismo exacerbado, además de encerrar una obsesión por no renunciar a nada. Vaya con el dichoso mando y sus bailes de programación, ahora resultará que esta inofensiva práctica nos condena a ser macarras audiovisuales, mirrones lujuriosos y neuróticos perdidos total por saltar de canal para sacudirnos a los profesionales del bostezo. ¡Ya será menos!

● Cambiamos de emisora y nos encontramos con un programa de ayudas establecido por la Junta que, con un presupuesto global de 78 millones de pesetas!, pretende fomentar la calidad y productividad industrial de las pequeñas y medianas empresas de la región. O el "juntero" que redactó la nota oficial sufrió un calambrazo tras la luminosa idea, o el subdesarrollo sahariano está llamando a la puerta de la calle y volvemos al taparrabos con denominación de origen. Con ese dinero, ni café para todos.

● No se piensen que tiran la casa por la ventana para incentivar al tonto que hace relojes. ¡Que va! Este programa es tan presuntuoso que, con menos fondos que el escaparate del "Precio justo", contempla entre sus múltiples objetivos la evaluación de sistemas de costes e índices de calidad, estructuración de funciones de ingeniería, optimización de flujos de producción, organización industrial, implantación de autocontroles y sólo les faltó la reconversión integral del sector de la piedra de mechero o la invención de la pólvora.

VISTO Y NO VISTO

PLAZA DE MEDINA DEL CAMPO

AYER JUEVES QUE SE CONTARON 23 DEL PRESENTE MES DE AGOSTO SUPIMOS LO QUE NO QUISIERAMOS SABER Y HEMOS OIDO LO QUE NO QUISIERAMOS OIR. CONVINE A SABER QUE ANTONIO DE FONSECA HA QUEMADO TODA ESA MUY LEAL VILLA DE MEDINA. TAMBIEN SABEMOS QUE NO FUE OTRA LA OCASION DE SU QUEMA SINO POR QUE NO QUISO DAR LA ARTILLERIA PARA DESTRUIR A SEGOVIA. DICOS NUESTRO SEÑOR NOS SEA TESTIGO QUE SI QUEMARON DE ESA VILLA LAS CASAS A NOSOTROS ABRASARON LAS ENTANAS Y QUE QUISIERAMOS MAS PERDER LAS VIDAS QUE NO SE PERDIERAN TANTAS HACIENDAS. PERO TENED SEÑORES POR CIERTO QUE PUES MEDINA SE PERDIO POR SEGOVIA. O DE SEGOVIA NO QUEDARA MEMORIA O SEGOVIA VENGARA LA INJURIA DE MEDINA.

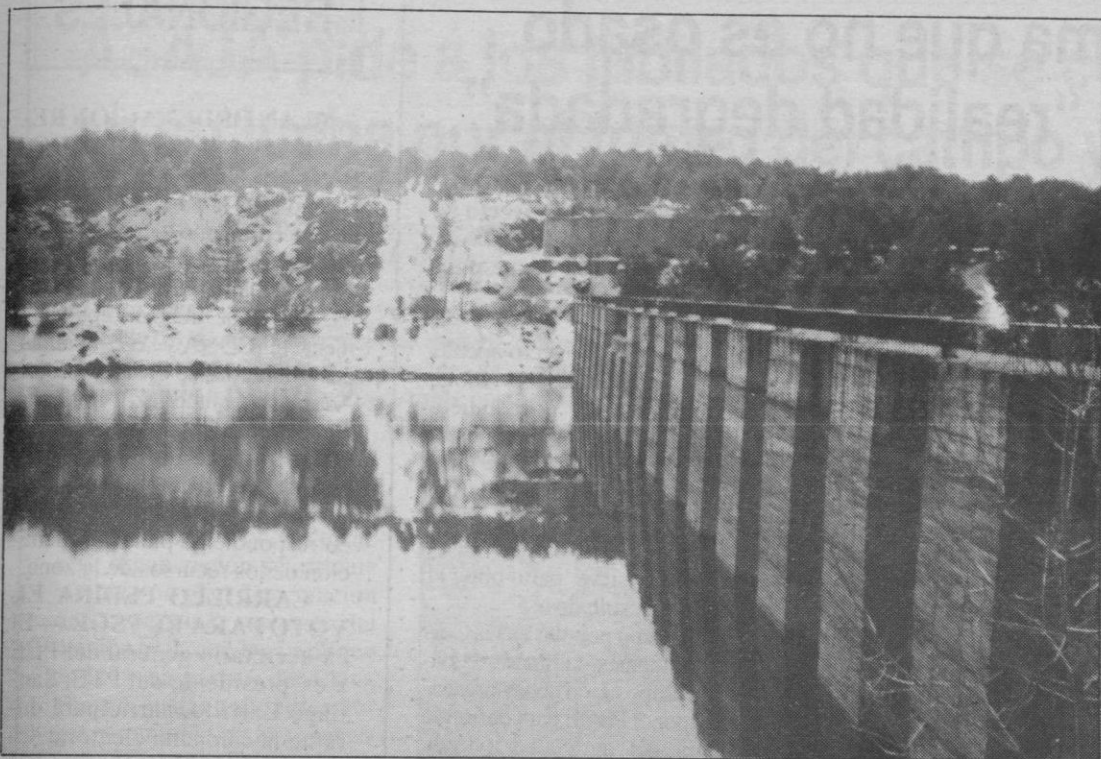
LA INJURIA DE MEDINA.— Una auténtica proclama de venganza aparece plasmada en el texto de la nueva placa de cerámica que se ha elaborado con el rótulo de la Plaza de Medina del Campo. El recuerdo de la quema de la villa de Medina por defender Segovia quedará sellado tras la colocación del rótulo.— (Foto: Peñalosa).

MADRIGAL

MIRA ANTONIO, A VER SI ME PUEDES DAR UNOS CUANTOS RETOQUES AL GÉNESIS, QUE ME LO HE HECHO MUY DEPRISA EN SÓLO 6 DÍAS...



ENTIDAD MENOR LOCAL



El pantano durante la pasada sequía.



Los revenganos desean mayor número de atribuciones.

Su alcaldesa pedánea culpa al Ayuntamiento segoviano de la situación de abandono

La Junta Vecinal exige que se transfieran los tributos generados en Revenga

El malestar de los vecinos reaviva la llama de la segregación municipal

En un escrito remitido a esta Redacción, y que aquí reproducimos textualmente por su interés informativo, la alcaldesa pedánea de Revenga reclama al Ayuntamiento segoviano una ampliación de competencias y mayores recursos económicos para atender las demandas sociales de sus convecinos.

CATALINA MATARRANZ
Alcaldesa de Revenga

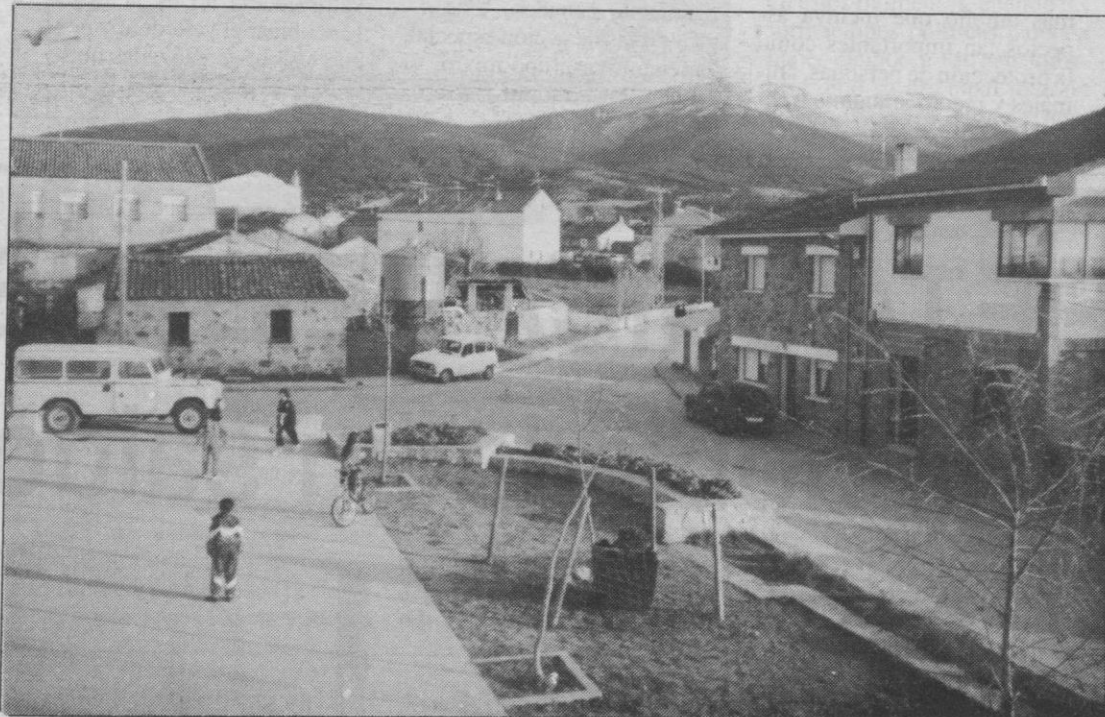
“Mucho se ha hablado estos días de los pueblos que quieren segregarse de Santa María la Real de Nieva. También, aunque menos, de San Cristóbal que quiere hacer lo propio respecto a Palazuelos, y bastante se lleva hablando de la segregación de Revenga del Ayuntamiento de Segovia. Será por la proximidad geográfica y afectiva de Revenga hacia los medios de comunicación.

Lo cierto es que desde 1971, cuando desde el Ayuntamiento capitalino y el Gobierno Central obligaron, de una forma u otra, a todos los pueblos de su alrededor —salvo honrosas excepciones— a formar barrios incorporados a Segovia. Revenga, Fuentesmilanos, Hontoria, Madrona y Zamarramala, desde ese mismo instante, se vieron desamparados totalmente.

Personas que habían sido hasta entonces alcaldes con plenos derechos en sus respectivos pueblos, se vieron como simples alcaldes de barrio, que es como no ser nada. No se tiene suficiente autoridad para gobernar y dirigir lo que fue y quiere volver a ser pueblo, ni la ayuda del Ayuntamiento de cabecera para gestionar las obras necesarias de infraestructura y resolver los problemas que surgen a diario.

Sentirse un pueblo

Viendo que integrarse en Segovia no había sido un acierto,



Vista parcial del pueblo.

sino todo lo contrario, terminando la década de los setenta, mis predecesores en el cargo comenzaron a gestionar la segregación. Se nos concedió en 1983 ser entidad local menor que, para quienes ignoran su significado, voy a tratar de explicar.

Es querer ser pueblo, mientras la Administración (Ayuntamiento de cabecera, Junta de Castilla y León y Consejo de Estado) te concede un estatus intermedio, ni municipio ni barrio. Se asumen algunas competencias más siendo entidad local menor, siempre y cuando el Consistorio principal las conceda. En nuestro caso, hemos solicitado todas para Revenga y nos han otorgado las mínimas.

Sé, porque hay documentos que así lo testifican, que todos mis predecesores, principalmente Miguel Angel Nogales, lucharon con persistencia y a fondo por la deseada segregación, pero la Administración correspon-

diente nunca estuvo, ni está dispuesta a ceder a nuestras pretensiones. Viendo que la segregación es un proceso largo, la Junta Vecinal que presidido decidí solicitar más atribuciones, petición que hemos reiterado durante los últimos dos años.

La última solicitud se tramitó el pasado 18 de enero, mediante el documento que adjunto a esta información. Han pasado cuatro meses y todavía no nos han contestado.

Competencias desestimadas

Según la Ley de Haciendas Locales, promulgada el 28 de diciembre de 1988, en sus artículos 2 y 137 se reconoce el derecho a una serie de competencias que sistemáticamente se nos niegan. También está legislado en las leyes estatales de Régimen Local (artículos 4 y 137). Y, por último, nuestra Comunidad Autónoma reguló los recursos de

nuestras haciendas locales, según está previsto en el artículo 137 de la citada normativa.

Cuando el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, se haya leído esta legislación, espero que podamos firmar un convenio transfiriéndonos el mayor número posible de competencias y recursos.

Asimismo, exigimos al Consistorio segoviano que elabore el informe económico reclamado desde marzo de 1991, un estudio detallado y completo que corrija las deficiencias del borrador que la Junta ha estimado insuficiente.

Es deseo de todos los revenganos, principalmente de los miembros que formamos y participamos en la Junta Vecinal y mío como alcaldesa pedánea, que se nos vayan concediendo el mayor número de atribuciones, fondos y servicios a que esta entidad local menor tiene derecho.

Con la ley y la letra

C.M.

La Junta Vecinal, en sesión celebrada el día 18 de enero, acordó dirigirse al Ayuntamiento cabecera de Segovia, sobre lo dispuesto en la vigente Ley Reguladora de Bases de Régimen Local, referente a la obligación de dotar a las Haciendas Locales de los recursos suficientes para el cumplimiento de los fines de las entidades locales.

Por ello y en concordancia con el artículo 137 de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales, se establece que las entidades locales de ámbito territorial inferior al municipio no podrán tener impuestos propios ni participación en los tributos del Estado, pero sí en los del municipio al que pertenezcan y que estos recursos del municipio se adaptarán con carácter de ingresos propios de sus entidades locales.

En consecuencia, solicitamos como recursos para constituir la hacienda de esta entidad local menor que se nos transfieran los recursos que se generen en Revenga y que ingresa ese Ayuntamiento cabecera y que establece el artículo 2.1 de la antes mencionada Ley 39/88 de 28 de diciembre, tales como ingresos procedentes del patrimonio y demás de Derecho privado, tasas, contribuciones especiales, precios públicos, subvenciones, productos de multas y sanciones, etc.

Esperando se resuelva positivamente la presente petición, instamos con verdadero interés, y no sea el silencio a que estamos acostumbrados la resolución que se adopte.

En libertad el ex grapo condenado a más de 100 años de cárcel

Valladolid. (Ical).— El juez de Vigilancia Penitenciaria de Valladolid, José Luis Castro Antonio, envió ayer a la cárcel de Villanubla el auto por el que se concede la libertad condicional al ex miembro de los GRAPO Andrés Mencía Bartolomé condenado a más de 100 años de cárcel.

Entre sus nueve condenas, Mencía Bartolomé cumplía 30 años por el asesinato del director general de Asuntos Penitenciarios, Jesús Haddad, en 1978.

El ex grapo, nacido en la localidad leonesa de Las Grañeras hace 43 años, se encontraba en prisión desde el 17 de abril de 1978 y se declaró autor material del asesinato de Haddad en el juicio que tuvo lugar en marzo del 81 en la Audiencia Nacional contra nueve miembros de la banda terrorista.

El auto judicial marca unas condiciones muy restrictivas para el penado. Según el documento judicial, Mencía Bartolomé deberá comunicar al juez cualquier desplazamiento que realice fuera de Valladolid, se presentará ante la Comisión Provincial de Asistencia Social una vez al mes y deberá visitar el juzgado dos veces al mes.

Rechazadas todas las enmiendas sobre la Ley de Sanidad Animal

El PP afirma que no es osado regular una "realidad degradada"

El procurador del PP Juan Castaño Casanueva afirmó ayer en las Cortes regionales que "no es osado normativizar una realidad social degradada como es el estado actual del control sobre la sanidad animal", en su re-

chazo a las enmiendas a la totalidad presentadas por IU y PSOE acerca del proyecto de Ley de Sanidad Animal de Castilla y León, que pasará ahora a la comisión correspondiente

Valladolid. (Ical).— Castaño se remontó a la Ley de Epizootias de 1952 para recordar a la oposición que la obsolescencia de la norma llega lejos, al igual que explicó el consejero de Agricultura, Isaías García Monge, en su defensa del proyecto. Monge afirmó que el propio Senado instó al Gobierno central a realizar un proyecto de parecidas características —todavía no ha sido presentado—, ya que ello no choca con la normativa estatal ni comunitaria existente hasta la fecha "sino que debe coordinarse para una mayor eficacia".

García Monge señaló que el proyecto no es una invención innecesaria, sino un "instrumento eficaz para ayudar al sector ganadero castellano-leonés a ser más competitivo y más rentable". De ahí el interés de la Junta en integrar la legislación actual en un marco más amplio que incluya aspectos tan importantes como la protección de personas, animales y medio ambiente fren-

te a los efectos derivados del empleo de productos fitosanitarios.

El procurador socialista Laurentino Fernández, que defendió la enmienda a la totalidad, manifestó ante el pleno que Castilla y León ha sido la única Comunidad Autónoma que se ha atrevido a presentar un proyecto de ley de estas características, hecho que calificó de "osadía e imprudencia", al entender que si otras regiones más poderosas no lo han considerado necesario hasta la fecha es porque el marco comunitario no está todavía cerrado.

Críticas socialistas

Las críticas socialistas se centraron en varios problemas: acusado carácter coyuntural, sin mención a estadística veterinaria y que permite la profundización en la privatización de las campañas de saneamiento ganadero y de los programas de acción especial. En cuanto al grupo mixto, su procurador Antonio Herreros

criticó que el proyecto apenas aporta novedades, privatiza actos clínicos y no adquiere compromisos presupuestarios. Herreros denunció también que el hecho de que "apurar el sistema coercitivo —una de las novedades de la ley— no sirve para obtener mejores resultados".

El grupo popular en las Cortes regionales, también rechazó la proposición de ley presentada por el PSOE para definir la figura del agricultor a título principal (ATP), al considerar que ya está reglamentada vía CE y MAPA y que más tipificaciones "sirven únicamente para nuevas barreras en el acceso a las ayudas".

Por otra parte, todos los grupos parlamentarios de la oposición se declararon contrarios al proyecto de la planta de residuos industriales de Santovenia de Pisuerga por entender que esta localidad vallisoletana no es la mejor para ubicar el vertedero y porque las obras realizadas no se ajustan al proyecto.

TELEGRAMAS REGIONALES

PLAN ORDENACION RECURSOS PICOS EUROPA.— El Consejo de Ministros ordenó ayer al MAPA que inicie el procedimiento de aprobación del plan de ordenación de los recursos naturales de Picos de Europa, en el que trabajan conjuntamente el ICONA y las comunidades autónomas de Castilla y León, Asturias y Cantabria. El Gobierno recuerda que el paso previo obligado para la declaración de parque nacional de un entorno que debe ser protegido es la aprobación del correspondiente plan de ordenación de los recursos de la zona.

CARRILLO PEDIRA EL VOTO PARA EL PSOE.— El ex-secretario general del PCE y ex-presidente del PTE, Santiago Carrillo, participará durante la campaña electoral socialista en Valladolid y pedirá el voto para el PSOE, según anunció ayer el candidato número uno al Congreso por esta provincia, Tomás Rodríguez Bolaños.

JULIO ANGUITA EN VALLADOLID.— Julio Anguita presenta esta tarde en Valladolid las candidaturas de Izquierda Unida en Castilla y León para las próximas elecciones. Mañana se reunirá una convención de candidatos, coordinadores electorales y otros colaboradores para ajustar la campaña a la realidad sociológica y política de la región.

LA LIBRETA UNICA DE BANESTO... ...Ha doblado su saldo

También les regala viajes. Dese prisa y venga a por su LIBRETA UNICA antes del próximo Sorteo del 31 de Mayo y podrá doblar su saldo y ganar viajes con Induráin o Carlos Sáinz



Entrega del premio de 2.000.000 de ptas. que le ha correspondido en el Sorteo celebrado el día 15 de Abril a la titular de LIBRETA UNICA D^a Elisa Tejero Tejero, de Cuéllar, por el Director de la Sucursal D. José Luis Fuentes Miguel y el Director de Zona D. Pedro Vicente Sánchez

Asegura que sólo con su apoyo se podrá compensar el descenso de profesionales agrarios

ASAJA pide a los jubilados que se comprometan en su lucha por el futuro del campo y los pueblos

Hoy una parte muy importante de nuestros pueblos se encuentra inmersa en una feroz lucha por su supervivencia. En esta tarea deben involucrarse todos los sectores de la sociedad; a las exigencias deben responder los responsables de las diferentes administraciones, tanto es-

tatal como autonómica o local, y, por supuesto, todos los integrantes del propio medio rural. Ese ansia de perseverar en el futuro se le supone a los jóvenes profesionales que viven y trabajan en esos pueblos, que en ellos quieren desarrollar a sus familias, sobre todo en el sector agra-

rio dónde deben superar la grave crisis en la que se encuentran. Sin embargo, en ocasiones se olvida que en esa lucha deben implicarse también los mayores, esas personas jubiladas o ya mayores de 60 años, que ahora ya son mayoría en buena parte del medio rural de la provincia.

Por ello, la Asociación Agraria-Jóvenes Agricultores (ASAJA) de Segovia quiere conseguir que en torno a su organización se articule también un plan de actuación de las personas mayores del medio rural, que les implique en la lucha por sus derechos, por sus justas reivindicaciones, y también en la supervivencia de todo el medio rural. ASAJA estima que sin ellos no puede darse ese paso adelante, que los profesionales agrarios son cada vez menos y su peso también se reduce, mientras crece el número y la importancia de los jubilados agrarios, que ahora significan también un alto número de votos, y por ello deben luchar también porque sus pueblos tengan futuro, para no encontrarse solos en sus casas y que esas tradiciones y acervos culturales de los que son los últimos depositarios se mantengan.

ASAJA advierte que hasta ahora se acusaba a los hombres del campo de convertirse en unos "pasotas" cuando superaban los 55 años y que se contentaban con esperar sencillamente la jubilación, ya que más del 60 por ciento de ellos no tiene sucesores en su explotación, sus hijos se fueron a vivir a cualquier capital. Sin embargo, hoy es preciso que se conciencien de que en primer lugar tienen que luchar por conseguir unas condiciones de jubilación dignas, y en segundo lugar que deben luchar por ese futuro de sus pueblos e in-



Los jubilados deben seguir luchando.

ARCHIVO

cluso de su propia profesión, la agricultura y la ganadería, que hoy se encuentran en un grave peligro, y les debe defender como a sus propios hijos.

Para esta organización, en estos momentos cuando una persona alcanza su edad de jubilación (que ahora se puede conseguir a los 60 años), se encuentra todavía, en la mayoría de los casos, en unas perfectas condiciones físicas y men-

tales, que no pueden ser desaprovechadas. Ellos deben comprometerse en la Administración del pueblo, tienen tiempo y experiencia para ello, y también deben fomentar las iniciativas que favorezcan la permanencia de los jóvenes en sus pueblos.

En muchas ocasiones, se acusa a las personas mayores de ser demasiado egoístas, de mirar tan sólo a sus propias

necesidades, algo totalmente legítimo. Esto se traduce en que se encierran en los hogares de jubilados que están proliferando en nuestros pueblos, que se dedican tan sólo a jugar las partidas y administrar el bar, y se conforman con las excursiones que les organiza la Caja de Ahorros o el INSERSO.

Sin embargo, no pueden contentarse con esa situación, tienen que darse cuenta de que hoy son mayoría ya en muchos pueblos y deben convertirse en las fuerzas vivas de esas localidades, y que su mejor aportación será garantizar la permanencia de sus pueblos después de que ellos lo hayan abandonado, en un periodo que desgraciadamente no puede ser muy amplio.

Por ello, ASAJA apunta que en estos momentos, cuando las formaciones políticas parecen haber elegido a los pensionistas como su principal foco de atracción de votos, que exijan también junto a la mejora de sus pensiones y sus servicios sociales, que favorezcan la vida en sus pueblos, sus comunicaciones, la educación y el ocio, y el trabajo, que sólo esto puede hacer que los pueblos pervivan y que ellos mismos no se vean abocados a terminar sus días fuera de su casa y de sus tierras e incluso que puedan tener el dudoso honor de ser los últimos habitantes de cualquiera de esos pueblos de Segovia que hoy cuentan con menos de veinte personas y su media de edad supera los 60 años.

EL CLAMOR

Usted pregunte y que le respondan

La campaña electoral para los comicios generales del próximo 6 de junio, según el calendario oficial establecido, debe comenzar el próximo día 21 de mayo (aunque observando los medios de comunicación se diría que llevamos ya varios meses de campaña) y esa será la fecha de partida para que se llenen nuestros pueblos de los políticos de turno, bien vestidos y protegidos por su vocinglerio, comportándose como elefantes dispuestos a comerse el pequeño mundo de cada pueblo.

Por ello, sería conveniente que los habitantes de los pueblos comenzasen desde hoy a anotar las preguntas que cualquier cualquier político debe responder adecuadamente para recibir el voto. Hay que ir con las cuestiones preparadas, y toda la educación y el respeto a todo el mundo siempre; pero ya no están los pueblos para conformarse con que simplemente "los hablen bien", hay que conseguir que se mojen, que se ganen las subvenciones para sus partidos y el sueldo que cobrarán los elegidos de todos nosotros durante cuatro años. Hay que exigir responsabilidades, esa es la base de la democracia, la participación consciente de los ciudadanos, el voto tonto sólo nos proporciona políticos descreídos y propensos al fraude.

A ustedes cada día le saldrán nuevas preguntas, anótelas, aún tiene tiempo, y hágaselas, tiene todo el derecho del mundo y sin duda podrá elegir el mejor voto, y si no se las contestan, si se van por la tangente como es su costumbre, dígaselo también, incluso repítanselas por si no se enteró bien.

Respetar siempre, pero exigir respuesta a nuestros derechos conscientemente, y los pueblos dejarán de ser un escaparate en campaña y tal vez podrán salir de su abandono.

Al sector se le cercena todo posible desarrollo

La siembra de patata en la región descenderá un 40%

La superficie de siembra de patata descenderá un 40% en esta campaña en la comunidad de Castilla y León, apenas se alcanzarán las 24.000 hectáreas frente a las 40.000 del pasado año. Esta es la primera consecuencia de la catastrófica temporada anterior; según los datos oficiales cerca del 10% de la producción debió dejarse en el campo, y las ventas se pagaron de cinco a diez pesetas kilo. Aún así, el contingente de patatas almacenadas todavía es muy elevado. Por lo tanto, no existen demasiadas esperanzas para que la campaña de producción de venta del próximo verano mejore los precios.

Además, es preciso recordar que las importaciones están esperando, como ya sucedió el pasado

año, y en cuanto los precios de la patata alcancen un nivel mínimo de rentabilidad en España, apenas por encima de las diez pesetas kilo, la llegada de importaciones procedentes de Francia y Holanda fundamentalmente, e incluso desviadas por estas naciones pero producidas en los antiguos países del Este, se producirá de forma masiva. Esto supone que a los productores españoles para conseguir este delicado equilibrio se les condena a sembrar apenas la mitad de lo que debería ser una campaña normal, y rebajar sus ingresos a menos de la mitad, con lo que es muy difícil sobrevivir. Pero el Gobierno y el Ministerio de Agricultura seguirán pensando que la CE concede al agricultor español el mejor de los estados posibles. Claro que ellos no lo sufren.

Aquí la cosecha será similar pero en Francia bajará un 20%

La CE puede sufrir escasez de girasol y a España se le limita la producción

Las previsiones comunitarias indican que la producción de girasol en España en la próxima campaña será similar a la del pasado año, la superficie de siembra se mantendrá cerca de los 1,4 millones de Ha., en torno a la cantidad máxima garantizada por la CE. El pasado año, el aumento de las siembras se justificaba por que la sequía había impedido que se realizaran las siembras de cereales que se consideraban normales. Este año, al parecer, la incertidumbre creada por la puesta en marcha de la reforma de la Política Agraria Común en cereales y los buenos resultados de la pasada campaña, han hecho que se mantenga la siembra de girasol, e incluso se haya extendido a nuevas zonas del país.

Sin embargo, no hay existencias de aceite de girasol y las industrias han debido comenzar a realizar importaciones procedentes de los países del Este para mantener la producción.

Incluso se prevé un descenso de la producción en los países comunitarios, la caída puede alcanzar el 20 por ciento en Francia. Por lo cual, la CE puede atravesar problemas de abastecimiento en la próxima campaña. Ante ello, parece absolutamente ilógico que se mantenga la cuota máxima de siembra para España, se impida la producción de este cultivo en zonas dónde se ha convertido prácticamente en la única producción rentable, y que continúe la amenaza de rebajar las ayudas en la próxima campaña

si se sobrepasa ese límite de siembra.

Además, la primera experiencia con la nueva ayuda para el cultivo de girasol ha puesto de manifiesto que este cultivo debe tratarse de forma independiente. No se pueden establecer las subvenciones en función de los rendimientos de cereal, ya que hay zonas especializadas en el cultivo de girasol en secano, sobre todo en Segovia y en la provincia de Cuenca, que han adquirido ya una tradición de cultivo y consiguen rendimientos muy superiores a los de otras zonas, más especializadas en cereales, pero que con el sistema de cálculo de estas ayudas se están viendo discriminados, y no se recompensa todo el esfuerzo realizado en los últimos años.



El precio de la leche, por los suelos.

ARCHIVO

Pese al descenso de la producción

El precio de la leche en España es 8 pesetas más bajo que en la CE

La situación del sector vacuno de leche continúa empeorando, de acuerdo con los mismos datos oficiales de la CE el precio medio que se paga en España en estos momentos por el litro de leche se sitúa en 35 pesetas, lo que supone 8 pesetas menos que el precio medio pagado en la CE. Todo ello, pese a que desde el 1 de abril se aplica en España la nueva cuota láctea, 5,2 millones de toneladas para su venta a la industria, lo que supone un descenso de casi un millón de toneladas respecto a la que se producía hace apenas un año, y cuando el consumo en España ha vuelto a aumentar ligeramente hasta situarse ya cerca de los siete millones de toneladas.

El problema para los ganaderos es muy grave, ya que ni siquiera la limitación de producción puede garantizar un precio digno. Como siempre, el problema se encuentra en las industrias comercializadoras, que mantienen un margen de beneficio muy elevado, ya que los precios de la leche para el consumidor en las tiendas no han registrado descenso alguno.

Incluso, ya que las cifras de producción y consumo no cuadran, está claro que se están pro-

duciendo importantes importaciones, fundamentalmente de países comunitarios, que deben entrar a precios mucho más altos de los que se pagan a los ganaderos nacionales.

Además, la puesta en marcha de la supertasa (multa que deberán pagar los ganaderos que sobrepasen la producción imputada) puede causar graves problemas, sobre todo a partir del próximo enero de 1994. Estas dificultades las sufrirán sobre todo los ganaderos jóvenes, que ponen interés en su labor, que mejoran su producción no por meter más ganado sino simplemente porque cada día hacen mejor su trabajo y obtienen mejores rendimientos, y que han escogido la producción de leche como su único medio de vida, y en la mayor parte de los casos deben soportar fuertes deudas por la inversión realizada. Estos son los verdaderos perjudicados, mientras se permite continuar con sus cuotas y su explotación a gente que no son profesionales ni tiene expectativas. Es preciso que el Ministerio de Agricultura ponga en marcha de forma urgente la reserva nacional y conceda cuota adicional a estos verdaderos profesionales.

La Junta General Extraordinaria y Universal de la Compañía Mercantil "SANZ PEREZ, S.L."

Acordó por unanimidad modificar el objeto social y el domicilio, que serán los que se citan en los nuevos artículos de sus Estatutos, que son:

Artículo 3º.— La Sociedad tiene por objeto la realización de todo tipo de actividades de aserrío, serradero, corte y tratamiento de todo tipo de maderas y sus productos derivados.

Artículo 4º.— La Sociedad tiene su domicilio en Gomezserracín (Segovia), calle Diseminados, nº 4.

La Junta General de Socios es la encargada de llevar a cabo la modificación del domicilio, dentro o fuera del mismo término municipal o del territorio Nacional, así como la apertura de sucursales o delegaciones.

Fdo.: LOS ADMINISTRADORES

LONJA DE SEGOVIA

6-5-1993

	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
PORCINO			
CEBO SELECTO	143	150	+7
NORMAL	139	146	+7
GRASO	153	153	=
CERDAS DESVIEJE	90/95	95/100	+5
LECHONES (SELECTOS)	230	230	=
LECHONES (NORMAL)	220	220	=
TIPO CANAL II (KG./CANAL)	186	195	+9
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero)	500	505	+5
AÑOJOS PRIMERA	475	480	+5
AÑOJOS SEGUNDA	440	445	+5
VACAS EXTRA	345	355	+10
VACAS PRIMERA	290	300	+10
VACAS SEGUNDA	215	230	+15
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.	705	710	+5
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.	695	700	+5
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA	510	510	=
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA	485	485	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS	330	340	+10
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS	280	290	+10
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	230	240	+10
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg. vivo)	490	490	=
LECHAL (12 - 15 KG.)	400	400	=
RECENTAL (15 - 22 KG.)	340	340	=
PASCUAL (22 - 28 KG.)	290	290	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.)	230	230	=
OVEJAS DESVIEJE	50	50	=
CEBADA			
DOS CARRERAS (pesetas/Kg. en destino)	26,00	27,50	+1,50
SEIS CARRERAS	25,50	27,00	+1,50

En plena forma con Clinique.

Para Vd. que quiere mantenerse en forma y llevar una vida sana, que disfruta de la naturaleza y del aire libre, Clinique ha diseñado esta práctica y exclusiva mochila.

Un atractivo regalo que será suyo por la compra de un Sistema de Tratamiento de 3 pasos (3 productos).

Existencias limitadas.



1. Facial Soap (Jabón). Para limpiar la piel con suavidad, sin dejarla tirante.
100 grs....1.900 Ptas. 150 grs....2.300 Ptas.

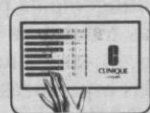
2. Clarifying Lotion (Loción). Para retirar las células muertas y dejar la piel luminosa.
200 ml.....2.250 Ptas. 400 ml....3.550 Ptas.

3. Dramatically Different Moisturizing Lotion (Loción hidratante). Para hidratar su piel.
50 ml.....2.900 Ptas. 125 ml....5.500 Ptas.

Marcos

Plaza del Corpus, 6. Tel. 43 12 29
Segovia

Del 10 al 22 de Mayo



CLINIQUE
Sometido a pruebas de alergia.
100% Sin Perfume.

Los partidos piden que el tema de Bosnia quede fuera de la campaña electoral

Madrid (Efe).— El PSOE y el PP coincidieron ayer en hacer un llamamiento para dejar fuera del debate preelectoral la participación de España en las próximas acciones de la ONU en Bosnia, asunto que estudiará el Gobierno y sobre el que informará la próxima semana a los portavoces de las fuerzas parlamentarias. Así lo explicó la ministra portavoz, Rosa Conde, quien admitió una cierta preocupación social que ha llevado al Gabinete a encarar al titular de Exteriores, Javier Solana, que prepare una reunión del presidente del Gobierno con la oposición. Esta reunión informativa podría celebrarse en el Parlamento, aunque la Mesa de la Diputación Permanente es muy probable que rechace la petición de IU y del CDS para que comparezca el Gobierno.

El secretario general del PSOE, Felipe González, calificó de "contradictoria" la actitud del presidente del PP, José M^a Aznar, en esta cuestión y expresó su convicción de que el 80 % de los españoles está de acuerdo con el esfuerzo de pacificación en Bosnia. En el acto de presentación de las listas del PSOE al Congreso y al Senado por Madrid y acompañado, entre otros, por Baltasar Garzón, González insistió en que no debe haber precipitación en este asunto y en su deseo de que

no se intente mezclar con la campaña electoral.

Respaldo a las tropas

El PP insistió, por medio de Rodrigo Rato, en su deseo de que no se aumente el número de tropas españolas destacadas en Bosnia, y precisó que si el Gobierno decide enviar más militares a la zona, el PP "respaldará a las tropas, que tendrán siempre nuestro aliento". Rato consideró que este asunto debe quedar excluido de la campaña electoral y negó que haya sido Aznar quien haya introducido el mismo en la campaña.

En el acuartelamiento de San Fernando (Cádiz) el medio batallón de infantes de Marina, unos 500 hombres, que ha ofrecido el Gobierno a la ONU para acudir a la antigua Yugoslavia espera decisiones y permanece en sus posiciones habituales, ya que no se ha ordenado situación de "prealerta", según informaron fuentes militares. En Bruselas, fuentes aliadas afirmaron que la OTAN no ha hecho ninguna petición de participación concreta a España, y consideraron la cifra de 5.000 soldados "fuera de sus posibilidades" y totalmente desproporcionada con el potencial de los Ejércitos de EE.UU. u otros países que intervendrán en la operación.



Felipe González es saludado por sus seguidores en la plaza de toros de Alicante.

TELEFOTO EFE

Pérez Rubalcaba destaca la necesidad de "desenmascarar" a la derecha

González: "No hay que dejarse arrastrar por el pesimismo de la crisis"

El presidente del Gobierno, Felipe González, pidió ayer a la sociedad que no se deje "arrastrar" ni por la "demagogia" ni por "el pesimismo de la crisis" y añadió que "no me duelen prendas decir que hay quien puede trabajar y no quiere".

Alicante (Efe).— En su tercer mitin preelectoral, en la plaza de toros de Alicante, González insistió en la necesidad de alcanzar un pacto social para salir de la crisis económica y señaló que ésta será "breve" y dentro de un año se hablará en España del crecimiento económico. "Vivimos mejor que hace diez años y nos duele más la crisis que hace diez años, pero la vamos a superar pronto, bien, metiendo el hombro", agregó González, quien advirtió que "los demagogos dicen que tienen solución para la crisis, no les hagáis caso".

Ante unas 15.000 personas,

el candidato socialista a la presidencia del Gobierno precisó que el PSOE debe "abrirse a codazos" a la sociedad y resaltó que cuando ve a la derecha "es como si fueran robots, que dicen lo que les han dicho que digan". González se mostró partidario de "una mayoría sólida para gobernar" desde la "estabilidad de una mayoría suficiente", al tiempo que abogó por "más transparencia" y la "revitalización" de la democracia. Poco después de expresar que está "dispuesto a seguir cuanto tiempo queráis, me sobran energías y coraje político", el líder del PSOE manifestó su respeto por la fi-

gura de Suárez y recordó que al ex presidente del Gobierno "no lo echamos nosotros, lo echaron ellos; y algunos de los que colaboraron para echarlo, están en el PP".

"Gigante de guiñol"

El ministro de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba destacó anoche en Palma la necesidad de "desenmascarar" a la derecha que se presenta como un "gigantesco guiñol" detrás del cual se ocultan los que defienden los intereses "de los que siempre han mandado en España". Rubalcaba adelantó que la campaña electoral será "complicada y dura" y que los socialistas tendrán que ir "al cuerpo a cuerpo" para explicar a los ciudadanos lo que realmente está en juego en este momento en el país.

Las relaciones de González con Suárez son "excelentes", según Rosa Conde

Madrid (Efe).— La ministra Portavoz del Gobierno, Rosa Conde, en relación a las críticas del ex presidente Adolfo Suárez por el empleo que de su nombre y labor ha realizado Felipe González, dijo desconocer con detalle esas declaraciones e hizo hincapié en el "respeto absoluto" que por el político del CDS tiene el Gobierno socialista. La ministra precisó que las relaciones entre González y Suárez son "excelentes" y los contactos políticos han sido "importantes" en los últimos años.

Sobre el tono del debate preelectoral, aseguró que las formaciones se esfuerzan por serenar el clima político y reducir la crispación. Ese esfuerzo, si culmina de modo positivo, puede ser "beneficioso" para la campaña actual así como para la próxima legislatura, según Rosa Conde, quien añadió que sus críticas de la semana pasada a algunos sectores políticos y periodísticos por el tono que empleaban "merecían ese juicio".

En cuanto a las previsiones sobre una posible cesión del quince por ciento del IRPF a las comunidades autónomas, señaló que tanto éstas como el Gobierno "trabajan en serio" para lograr el objetivo de la corresponsabilización fiscal. No obstante, indicó que el consenso es difícil porque a veces las comunidades tienen posiciones contrapuestas y dejó claro que esta cuestión "seguirá sus pasos" y se adoptará una decisión concreta en el momento adecuado.

Contrato con RTVE

El Consejo de Ministros aprobó ayer, entre otros temas, la construcción de cuatro buques cazaminas, para lo cual se invertirán 48.500 millones de pesetas, así como el Contrato-Programa con RTVE, que supone una aportación de 31.804 millones. Los cuatro cazaminas, que sustituirán a otros tantos con una antigüedad de 40 años, serán construidos en los astilleros de la empresa nacional Bazán de Carta-

gena, municipio declarado "zona especial" en febrero, dentro de la Zona de Promoción Económica de Murcia. El programa de construcción de estos buques, cuya inversión asciende a 48.500 millones y una duración de ocho años, garantizará 800 puestos de trabajo en ese período.

En el ámbito económico, el Gobierno aprobó el Contrato-Programa con RTVE para este año, que incluye aportaciones por un importe de 31.804 millones de pesetas y el compromiso de promover que en los Presupuestos Generales del Estado para el año que viene se compensen las actividades de servicio público realizadas por el Ente en 1992.

Está previsto que durante el presente año se elabore un plan estratégico que permita configurar un grupo audiovisual público en el que las actividades de televisión se autofinancien y las consideradas como Servicio Público se desarrollen en el marco de los Presupuestos del Estado.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

492.000.000 de pesetas a la fracción 9.^a de la serie 4.^a del número 94.039

80.000.000 de pesetas al núm. 94.039

20.000.000 de pesetas al núm. 61.297

10.000.000 de pesetas a los números:

80.881 64.669 95.307 50.361 20.899

1.000.000 de pesetas a los números:

69.537 64.010 70.922 05.346 94.292

51.355 74.736 26.153 39.867 90.337

250.000 pesetas a los números o terminaciones en:

2.497 3.071

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:

945 371 094 866 010 384

022 587 100 771 177 007

20.000 pesetas a los números o terminaciones en:

20 29

2.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 1.080.000 pesetas a los del segundo.

100.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 039.

50.000 pesetas a los números terminados en 39.

10.000 pesetas a los números terminados en 9, 5 y 7.

Sorteo

"ZODIACO MILLONARIO"

100.000.000 de pesetas a la fracción 8.^a del núm. 69.814 del Signo AFORTUNADO "TAURO".

30.000.000 de pesetas al núm. 69.814 del Signo AFORTUNADO "TAURO".

15.000.000 de pesetas al núm. 69.814 en los 11 Signos restantes.

Reintegros de 2.500 pesetas para todos los billetes del Signo AFORTUNADO "TAURO".

Para el resto de premios, véase Lista Oficial.

El duque de Fera puede ser condenado a 20 ó 30 años de cárcel

Sevilla (Efe).— Rafael Medina, duque de Fera, fue ayer procesado por dos delitos de raptos, otros dos de corrupción de menores y otro por tráfico de drogas, por los que puede ser condenado a penas de entre 20 y 30 años de cárcel.

En el auto de procesamiento dictado por el juez, el duque está acusado de dos delitos de raptos —por las dos ocasiones en que llevó a la pequeña Ana María a su apartamento—, otros dos de corrupción de menores —uno por la niña y otro por Sandra Álvarez, una de las detenidas junto al duque y que tiene 17 años—, y otro contra la salud pública por facilitar droga a las detenidas a cambio de favores sexuales. Por estos delitos el duque de Fera podría ser condenado hasta a 50 años de cárcel, aunque teniendo en cuenta que carece de agravantes es posible que las peticiones del fiscal se sitúen entre los 20 y 30 años.

El procesamiento del duque se produce cuando se cumplen dos meses de su ingreso en la enfermería de la prisión Sevilla-1, tras ser detenido en su apartamento cuando estaba en compañía de la pequeña de cinco años, a la que había tomado fotografías desnuda en la bañera.

Visto para sentencia el juicio por el asesinato del dirigente de HB

Acusan a las FSE de falta de colaboración en el caso Brouard

José Emilio Rodríguez Menéndez, abogado de Juan José Rodríguez Díaz, "El francés", procesado como suministrador de las armas con las que se asesinó a Santiago

Brouard, dijo ayer que no se sabrá la verdad de este crimen por la "negativa absoluta de las Fuerzas de Seguridad del Estado a colaborar en la investigación".

Bilbao (Efe).— Rodríguez Menéndez hizo esta afirmación durante la presentación de los informes de las defensas, acto con el que quedó visto para sentencia el juicio por el asesinato, el 20 de noviembre de 1984, del dirigente de HB y pediatra Santiago Brouard.

El abogado de "El francés", que calificó este juicio de "descafeinado", aseguró que el asesinato de Brouard es un "crimen de Estado sufragado por los fondos reservados y el responsable de ello puede ser quien tenga la llave" de este caso. Añadió que en este juicio "han faltado muchos por sentarse" en el banquillo de los acusados y que la "X" seguirá en las altas esferas". Se mostró convencido de que "el pueblo vasco, que vio cómo un grupo de asesinos mataba a un hombre bueno, sabrá entender" la declaración de inocencia de su cliente.

Menéndez justificó su petición de libre absolución para su defendido afirmando que la declaración en la que "El francés" dijo creer reconocer las

armas del crimen es una prueba no lícita ya que en ella declaró como testigo y el juez instructor no le leyó sus derechos en el momento en el que, como consecuencia de lo que declaraba, podía pasar a ser procesado. Asimismo, restó validez a las declaraciones de Miguel Angel L. Ocaña —hermano del otro procesado— en las que incriminaba a "El francés", aduciendo las contradicciones existentes en los testimonios que presentó este testigo, que en reiteradas ocasiones se inculcó del asesinato. Aseguró que el resto de las pruebas de la acusación contra su defendido no eran más que "elucubraciones que no han sido probadas".

Certeza

Manuel Maza, abogado de Rafael López Ocaña, dedicó su informe a restar credibilidad a la identificación de su cliente como uno de los autores por la enfermera de la consulta de Brouard, Begoña Martínez, testigo presencial del atentado y que identificó a

López Ocaña con un "noventa por ciento" de certeza. En su informe oral, del que dijo que con tres minutos le sobraba para demostrar la inocencia de su cliente, pero que alargó hasta superar la hora y media de duración, resaltó la validez del testimonio que la tía de Rafael López Ocaña, ya fallecida, prestó en la instrucción del sumario. En esa declaración, Basilia López Santos afirmó que Rafael estuvo con ella durante los días en los que se asesinó a Brouard.

Los procesados, al tomar la palabra al finalizar la vista, no quisieron añadir nada, aunque Rodríguez Díaz señaló que la presentación del informe de Txema Montero "ha sido un mitin político muy bonito pero no ha aportado nada".

Para Rafael L. Ocaña el fiscal solicita una pena de 35 años, y alternativamente de 39 años, y la acusación particular 38 años de prisión, mientras que para R. Díaz el ministerio fiscal pidió 26 años, y alternativamente 30; y la acusación particular 27 años.

BREVES

Ana Martínez Vila, una niña valenciana de 14 años afectada por una "fibrosis quística pulmonar", que le produce importantes problemas respiratorios, pide un pulmón que le permita sobrevivir, ya que un trasplante es la única solución a su enfermedad.

El alcalde de San Bartolomé de Lanzarote, José Luis Brito, elegido por el Partido Popular, presentó anoche su dimisión con carácter irrevocable después de que fuera sitiado en la corporación por cerca de tres centenares de vecinos. Brito anunció su dimisión poco después de las 23:00 horas de anoche, una hora más tarde de haberse dirigido desde el balcón de las Casas Consistoriales a los vecinos para anunciarles que dimitiría hoy sábado. Los vecinos increparon entonces al alcalde desde la calle y le exigieron que dimitiera esa misma noche, hecho que se produjo finalmente.

El soldado Rafael Espinosa Peso, de 19 años y vecino de la localidad riojana de Fuenmayor, falleció ayer cuando el camión-cisterna que conducía y que contenía cinco mil litros de queroseno se salió de la calzada y volcó en el término municipal de Au-sejo (La Rioja).

Las irregularidades económicas en las cuentas de la cárcel Modelo de Barcelona pueden ascender a más de 200 millones de pesetas, según la investigación abierta por el juez de esta prisión Ramón Manzanares.



¡"SUPER EU" HACE ENTREGA DE UN MAGNIFICO AUTOMOVIL!

El MIERCOLES día 21 de abril, "SUPER EU" sorteó entre todos sus clientes un magnífico coche "SEAT MARBELLA". El sorteo fue celebrado ante el SR. NOTARIO, D. Manuel Domínguez Rodríguez, del Ilustre Colegio de Notarios de Madrid.

Este gran premio recayó en la persona de:
D^a ISABEL VELASCO BRAVO,
a quien vemos en la fotografía
recibiendo las llaves del coche.

¡PRESTE ATENCION
A LAS INTERESANTES
OFERTAS Y SORTEOS...!

¡CALIDAD, AHORRO Y BUEN SERVICIO!

SUPER EU



GANADORES DEL SORTEO MENSUAL DE LA SUPERLIBRETA DEL 3 DE MAYO DE 1993

Provincia de Segovia

ACEBES CARDABA MARIA PURIFICACION	HEREDERO CAÑAS CANDIDO
ALVAREZ SANTOS JOSE IGNACIO	LOPEZ GOMEZ CARLOS
AREVALO TEJO SELENE	MARTIN DIAZ JOSE ANTONIO
ARRIBAS GARCIA ELISEO	MARTIN FERNANDEZ CARLOS
ARRIBAS HIDALGO MARIA PURIFICACION	MARTIN LABRADOR CLEMENTINO
ARROYO BARTOLOME AMBROSIO	MARTIN LOPEZ YOLANDA
BARTOLOME NUÑEZ JOSE ALFONSO	MARTIN MARTIN ARGIMIRA
BORREGUERO HERRERO TEODORO	MARTIN RUEDA ALBERTO
C.B. GARCIA DE LA CALLE	MONTES LOPEZ JAVIER
COSTA TEJEDOR LUIS	MORATO HERRERO JESUS IGNACIO
CRISTOBAL IGLESIAS MAXIMO PABLO	MUÑOZ ESCOBAR VICENTE MARIA
CUELLAR FRAILE TOMAS	PEREZ GARCIA MARIA ANGELES
CUESTA GARCIA JUAN SANTOS	PINELA DE PRADO SIXTO
DAVILA MELERO LUIS CARLOS	RODRIGUEZ HEREDERO MIGUEL ANGEL
FRAILE ROMAN ANGELINES	SAEZ SAN PEDRO LUCIA
GOMEZ BARRIO BONIFACIO	SANZ MARTIN ANICETO
GOMEZ ESCRIBANO JUAN PABLO	SANZ MARTIN VICENTE
GOMEZ GARCIA LUIS MARIA	TABANERA DAVIA MARIA CONCEPCION
GOMEZ HERRERO FERNANDO	TEJERO TEJEDOR JUANA MARIA
GOMEZ OLMOS NAZARIO	VALENTIN SANZ PEDRO
GOMEZ OTERO ALBERTO	

Sorteo realizado ante el Notario del Colegio de Madrid, Ilmo. Sr. Don Pedro de la Herran Matorras.



Banco
Santander

**PROXIMO SORTEO
1 DE JUNIO**

Mueren 21 personas en la ofensiva filipina contra musulmanes

Manila (Efe).— Veintiuna personas resultaron muertas hoy, sábado, en los ataques efectuados por las fuerzas gubernamentales, por tierra y aire, contra la guerrilla musulmana responsable del secuestro del sacerdote español Bernardo Blanco en el sur de Filipinas, informaron fuentes militares.

El jefe del comando militar del sur, teniente general Romeo Zulueta, dijo que cinco aviones F-5 y cuatro helicópteros armados atacaron con bombas y misiles los campamentos de la guerrilla musulmana de la provincia de Basilan, unos 870 kilómetros al sur de Manila.

Este último ataque formó parte de la ofensiva general que comenzó el pasado jueves, horas después de que el padre Blanco consiguiese la libertad al escapar cuando de sus captores dormían. La dramática huida de Blanco, que escapó después de 49 días de cautiverio, permitió a los militares concentrar sus esfuerzos en el rescate del niño de cinco años Anthony Biel, secuestrado por otra de las bandas musulmanas extremistas. El Lisandro Abadías ordenó la ofensiva después de que los secuestradores rompiesen las 24 horas de tregua impuestas por el Gobierno hasta la liberación de Anthony.

Se formaliza el divorcio entre Yeltsin y el Parlamento ruso

Moscú (Efe).— El divorcio entre Boris Yeltsin, que prosigue su camino hacia una nueva Constitución ignorando al Parlamento y al Tribunal Constitucional, y el Legislativo que, a su vez, rechaza las decisiones del presidente, se formaliza tras el referéndum.

Mientras, una gran tensión por la posible violencia que pueda repetirse mañana domingo, como ocurrió el pasado primero de mayo, cunde en Moscú ante la decisión de los comunistas y nacionalistas de celebrar el día de la Victoria, y la prohibición de su marcha que ha hecho el Alcalde de Moscú.

Yeltsin, pese a la advertencia del Tribunal Constitucional, considera que el apoyo que recibió del pueblo el pasado 25 de abril le otorga derecho a seguir adelante con sus reformas, incluida la más radical, una nueva Constitución de corte presidencialista en la que desaparece el Congreso de los Diputados y el Soviet Supremo.

Pero los diputados, poco dispuestos a hacerse el "harakiri", rechazaron ayer el proyecto de Yeltsin en el que desaparecen los soviets de todos los niveles y se transforma a Rusia en un sistema presidencialista con un Parlamento bicameral.

Según un acuerdo alcanzado por el general Morillon entre militares serbio bosnios y musulmanes

Los serbios permiten el despliegue de fuerzas de la ONU en Zepa y Gorazde

El ejército irregular de los serbios de Bosnia ha permitido el despliegue de las fuerzas de la ONU en los enclaves musulmanes de Zepa y Gorazde, asediadas ferozmente en las últimas semanas, informó hoy sábado el general francés Philippe Morillon.

Sarajevo (Efe).— Morillon, comandante de las Fuerzas de Protección de la ONU en la antigua Yugoslavia (UNPROFOR), dijo el jefe de las fuerzas serbio bosnias, general Rasko Mladic, ha aceptado por escrito el despliegue de observadores y "casco azul" en la ciudad de Zepa hoy sábado y en la de Gorazde mañana domingo. El acuerdo fue alcanzado entre Morillon, el general Mladic y el jefe del Ejército del Gobierno musulmán, Sefer Halilovic, esta misma madrugada en el aeropuerto de Sarajevo. Halilovic prefirió no firmar el acuerdo hasta que no pueda consultarlo con el presidente bosnio, el musulmán Alija Izetbegovic, con quien se entrevistará esta tarde Morillon para recoger la firma.

El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó la madrugada del viernes una resolución en la que exige que se interrumpan los combates en torno a Zepa, Sarajevo, Tuzla, Bihac y Gorazde y que los asediados serbios retiren sus armas de artillería y permitan la entrada de observadores de la ONU.

Por otra parte, Estados Unidos siguió ayer los contactos con sus aliados europeos para llegar a un acuerdo sobre la postura a adoptar ante la guerra de Bosnia, después de que los rebeldes serbios rechazaran el plan de paz internacional y convocaran a un referéndum sobre este asunto.

El secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, admitió implícitamente en Roma, última etapa de su gira por varias capitales europeas, que los aliados evitan respaldar de forma clara los planes de su país para lanzar una ofensiva militar contra los serbios, a fin de frenar el "baño de sangre" en Bosnia.

Intervención militar

Christopher reconoció que una acción militar de gran envergadura contra los serbios necesitaría "una autorización explícita" de la ONU, aunque afirmó que, con las actuales resoluciones, ya es posible la realización de operaciones bélicas limitadas. Christopher ha discutido con sus interlocutores europeos la propuesta esta-



El general francés Philippe Morillon.

TELEFOTO EFE

dounidense, que incluye la posibilidad de un ataque aéreo contra la artillería serbia y el levantamiento del embargo de armas para permitir que se defiendan los musulmanes, que deberá ser aprobada por el Consejo de Seguridad de la ONU. En Washington, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, dijo que espera conseguir "pronto" un acuerdo con los aliados europeos.

Mientras, el 55 por ciento de los ciudadanos de Estados Unidos se opone al bombardeo aéreo de posiciones serbias en Bosnia, pero un 68 por ciento está a favor del envío de tropas para vigilar futuros acuerdos de paz, según los resultados de una encuesta publicados ayer. El sondeo muestra que tan sólo un 36 por ciento está a favor de un ataque aéreo norteamericano.

El Gobierno de Ciampi logra la confianza del Parlamento para realizar la reforma electoral

Roma (Efe).—El presidente del Gobierno italiano, el independiente Carlo Azeglio Ciampi, logró ayer el voto de confianza del Parlamento a su Gabinete, que se ha impuesto como objetivo prioritario la reforma electoral.

Ciampi, de 72 años, ex gobernador de la Banca de Italia, obtuvo la confianza con 309 votos a favor, 60 en contra y 185 abstenciones.

Votaron a favor la vieja coalición (democristianos, socialistas, socialdemócratas y liberales), la Lista Pannella y el refor-

mista Mario Segni. Se abstuvieron el ex comunista Partido Democrático de la Izquierda (PDS), la Liga Lombarda, los republicanos, los verdes y el grupo mixto. En contra lo hicieron el ultraderechista Movimiento Social Italiano, el ortodoxo Refundación Comunista y Chiarina Ingrao, del PDS.

Carlo Azeglio Ciampi afirmó en su discurso de réplica, con el que concluyó el debate de investidura, que el Ejecutivo "ha nacido con la finalidad" de la reforma electoral y que una vez lograda la última palabra sobre la du-

ración del Gobierno la tendrá el Parlamento y el jefe del Estado. Ciampi manifestó que es necesario un nuevo sistema electoral para la Cámara de Diputados —similar al del Senado, es decir, el mayoritario uninominal, con una corrección proporcional del 25 por ciento— antes de agosto y que su Gabinete esperará a que el Parlamento dé el primer paso.

No obstante, señaló que si en las próximas semanas viera que ese objetivo no se convierte en realidad, el Gobierno adoptará "las medidas necesarias para aprobar la ley".

El general Robles abandonó su refugio en la embajada estadounidense y viajó a Argentina

Lima (Efe).— El general peruano Rodolfo Robles, aislado el pasado miércoles en la embajada de EE.UU. en Lima, abandonó ayer la legación con tres miembros de su familia y partió con rumbo a Argentina, informaron fuentes diplomáticas argentinas.

El militar partió en un avión con destino a Argentina junto con su esposa Nérida Montoya y dos hijos militares, señalaron fuentes aeroportuarias.

La salida del país de Robles se produjo tras intensas gestiones diplomáticas en esta capital. Robles, su esposa y sus hijos José y Rodolfo, capitán y tenien-

te del Ejército peruano, respectivamente, viajaron en un avión enviado por el Gobierno argentino para el efecto, desde el aeródromo militar limeño Grupo Aéreo 8, según informaron fuentes de este terminal.

El general Robles y su familia se refugiaron en la embajada norteamericana tras denunciar el alto oficial en una carta pública que el comandante general del Ejército, general Nicolás de Bari Hermoza, y el asesor presidencial y jefe del Sistema de Inteligencia Nacional (SIN), Vladimiro Montesinos, estaban implicados en supuestas violaciones de

los derechos humanos.

Precisó asimismo que él y su familia habían sido amenazados de muerte por el SIN.

Por su parte, el ministro peruano de Defensa, general Víctor Malca, rechazó ante el Congreso las acusaciones del general Rodolfo Robles y respaldó al comandante general del Ejército, Nicolás de Bari Hermoza.

El primer ministro y titular la cartera de Exteriores de Perú, Oscar de la Puente, manifestó que Robles estaba en libertad de salir del país "cuando quiera, y sin necesidad de pedir ninguna clase de asilo".

PANORAMICA

ITALIA.—El Papa Juan Pablo II llegó hoy a la ciudad siciliana de Trápani para realizar su tercera visita pastoral a la isla, que se prolongará hasta el lunes, en medio de extraordinarias medidas de seguridad. El Pontífice visitará en estos días las localidades sicilianas más afectadas por la actividad de la Mafia.

FRANCIA.—París pasará en las negociaciones del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) de una "postura puramente defensiva a una actitud ofensiva", afirmó ayer viernes, el ministro francés para Asuntos Europeos, Alain Lamassoure.

BRASIL.—La ministra brasileña de Planificación, Yeda Crusius, que fue ignorada en el diseño del programa económico gubernamental, presentó ayer su dimisión al cargo, que fue aceptada inmediatamente por el presidente de la República, Itamar Franco.

KUWAIT.—Una serie de tres intentos fracasados para asesinar al ex presidente estadounidense George Bush fueron descubiertos por los servicios secretos de Kuwait, publica en su edición de hoy sábado el diario "Washington Post". Los intentos debían ejecutarse durante la visita cumplida por Bush a Kuwait, entre el 14 y 16 de abril, con motivo de la conmemoración de la victoria aliada sobre las tropas de Irak.